



COMITATO
ELETTROTECNICO
ITALIANO

In questo numero:

IL CEI A SICUREZZA 2000 (22-26.11.00)

FLUIDI ISOLANTI (CEI - 7.11.00)

GUIDA CEI 64-14 VARIANTE 1

GUIDA CEI 64-14 (CESI - 15.11.00)

CAMPI ELETTROMAGN. (AEI - 20.11.00)

DIRETTIVA MACCHINE (BS - 23.11.00)

NUOVA NORMA CEI EN 60335-2-82

QUESITI TECNICI

inoltre:

NUOVE NORME CEI

NORME CEI RECEPITE IN LINGUA INGLESE

PROGETTI DI NORMA IN INCHIESTA PUBBLICA

ABROGAZIONE DI NORME CEI

DOCUMENTI CENELEC IN INCHIESTA PUBBLICA

DOCUMENTI CENELEC RATIFICATI

PROGETTI DI NORME SULLE TLC IN INCHIESTA

NUOVE NORME ETSI

Mensile di informazione

Anno X/n.7

viale Monza, 259

20126 Milano

Tel. 02 25773.1

Fax 02 25773210 - Direzione

Fax 02 25773222 - Vendite

E-mail: ceinforma@ceiuni.it

<http://www.ceiuni.it>

Autorizzazione del tribunale di Milano

n. 334 del 4/5/1991

Direttore Responsabile

Silvia Berri

Spedizione in abbonamento postale

art. 2, comma 20/c, legge 662/96

Filiale di Milano

CEINFORMA viene spedito ad Autorità,

Ministeri, Enti pubblici e privati,

Soci del CEI, Associazioni di categoria,

Albi professionali nonché, a richiesta,

a tutti gli operatori del settore.

CEINFORMA

ottobre 2000

IL CEI A SICUREZZA 2000

INCONTRI TECNICI, PRESENTAZIONI, NOVITÀ NORMATIVE E PROMOZIONI PRESSO LO STAND CEI, B100 NEL COLLEGAMENTO TRA I PADIGLIONI 14 E 15

L'appuntamento con Sicurezza 2000, decima rassegna internazionale dedicata alla sicurezza e all'automazione degli edifici, a **Milano dal 22 al 26 novembre**, è allo **stand del CEI, B100** nel collegamento tra i Padiglioni 14 e 15.

Presso lo stand si terranno gli **Incontri Tecnici giornalieri per la presentazione delle ultime novità normative** nel settore dell'impiantistica e degli allarmi e per **l'illustrazione dei nuovi servizi offerti dal sito Internet del CEI: il CEI Webshop** e il rinnovato servizio di risposta ai **quesiti tecnici on line**.

Gli Incontri Tecnici svilupperanno il tema della sicurezza degli impianti dal punto di vista normativo, con particolare riferimento agli **aspetti legati all'installazione e all'applicazione dei sistemi di rilevamento e segnalazione per incendio, intrusione, furto, sabotaggio e aggressione**.

Il calendario degli incontri tecnici, presenziati dai maggiori esperti dei Comitati Tecnici CEI, si svolge nel **pomeriggio** delle giornate di **mercoledì 22/11 e giovedì 23/11** che vedranno protagonisti **i sistemi di controllo d'accesso per l'impiego in applicazioni di sicurezza** (Norma CEI EN 50133-7 - Linee guida all'installazione) e **i rilevatori e segnalatori di gas per uso domestico** (Norme CEI UNI 70028 e CEI UNI 70032).

Giovedì 23/11 mattina di terra invece l'incontro dedicato ai **sistemi di allarme sociale**. Tali sistemi, ancora poco sviluppati in Italia, rispondono a **prescrizioni normative** più severe rispetto a quelle normalmente richieste per l'elettronica di consumo, in quanto dalla qualità tecnica e dall'affidabilità di tali apparecchiature possono dipendere vite umane. Saranno inoltre trattati gli **aspetti relativi all'installazione, al funzionamento e alla manutenzione, comprese le strutture tecniche, l'assistenza e la gestione integrata anche ad altri servizi**.

Per quanto riguarda la sezione della mostra legata all'**automazione degli edifici**, **venerdì 24/11 pomeriggio** sarà sviluppato l'incontro relativo al **tema**

dei cablaggi strutturati. La materia è quanto mai attuale, dato il rapido evolversi della tecnologia e dei servizi offerti dalle nuove tecnologie di informazione e comunicazione. La Guida **CEI 306-2** risponde, e per alcuni versi anticipa, le nuove esigenze e rappresenta un punto di riferimento **per la predisposizione di sistemi di cablaggio evoluti negli edifici residenziali.** La Guida sviluppa gli aspetti relativi ai **cablaggi per telecomunicazioni e distribuzione multimediale** e permette di individuare, già in fase di progetto, strutture di cablaggio evolute e all'avanguardia, al passo con lo sviluppo delle nuove tecnologie nelle abitazioni.

In generale, gli incontri della **mattina** sono fissati a partire dalle **ore 10.30**, quelli del **pomeriggio** avranno inizio alle **16.00.** **Tutti i partecipanti** agli incontri tecnici avranno diritto ad usufruire di **promozioni speciali** sulle pubblicazioni CEI.

Un secondo filone di incontri sarà dedicato alla **presentazione dei nuovi servizi on line** offerti attraverso il sito Internet del CEI - **www.ceiuni.it: CEI Webshop**, il negozio virtuale del CEI che permette l'acquisto a prezzi ancora più convenienti di tutte Norme CEI in Catalogo, e **il nuovo servizio dei quesiti on line**, per consultare e porre il proprio quesito tecnico agli esperti del CEI.

Presso la postazione Internet allo stand CEI sarà possibile assistere alle presentazioni dei **nuovi servizi on line, provare gratuitamente** il loro funzionamento e chiedere tutte le informazioni al personale tecnico che sarà a disposizione per fornire esempi e chiarificazioni sui servizi offerti dal sito.

Il servizio relativo ai quesiti tecnici, già operante da diversi anni al CEI, è oggi raggiungibile non solo per posta, telefono e via fax, ma direttamente on line e fornisce risposte a dubbi ineren-

ti l'applicazione e l'interpretazione normativa. **Le risposte vengono fornite gratuitamente per iscritto** dall'Ufficio Servizi agli Utenti del CEI. Sul sito è inoltre possibile **consultare una banca dati per la lettura dei quesiti posti**, suddivisi per argomenti.

Anche **l'iscrizione al CEI Webshop è gratuita** e permette la consultazione gratuita del Catalogo CEI e **l'acquisto a prezzi agevolati delle Norme, sia su carta sia in formato elettronico.** Operante da alcuni mesi, il Weshop del CEI ha già registrato numerose adesioni, grazie alla facilità d'uso e alle numerose opportunità e agevolazioni che premiano tutti i visitatori.

Coloro che sono interessati agli **abbonamenti alle Norme CEI** potranno trovare presso lo stand tutte le informazioni relative ai prospetti e alle quote di abbonamento **2001**, sia per le Norme CEI su carta, sia per gli abbonamenti a Electra Omnia, le raccolte di Norme su CD ROM.

Presso lo stand sarà inoltre possibile reperire a **prezzi scontati tutta la normativa CEI** inerente la sicurezza degli impianti elettrici e i sistemi di allarme e di rilevazione per antincendio e anti-furto.

Tra le novità normative in vendita a prezzi scontati presso lo stand si segnalano in particolare: la guida CEI 306-2 per il cablaggio degli edifici residenziali, la guida **CEI 64-17** per gli impianti elettrici nei **cantieri**, le nuove Norme per gli **allarmi sociali CEI 79-31 e 79-32**, il nuovo **Manuale di disegno elettrotecnico**, il volume delle **Norme CEI sulla fidatezza** e tante altre ancora.

Per ogni ordine superiore alle 200.000 lire, verrà consegnata in omaggio una copia della Legge 46/90, Dichiarazione di Conformità. A disposizione, al prezzo scontato del 10% tutte le pubblicazioni in catalogo.

SVILUPPI TECNOLOGICI E NORMATIVI NEL SETTORE DEI FLUIDI ISOLANTI (Milano, 7/11/2000)

Si svolgerà il **7 novembre 2000, presso la sede del CEI a Milano, la giornata di studio organizzata dall'AEI - Gruppo Specialistico Impianti Elettrici Utilizzatori (GSIEU) e dal CEI, in collaborazione con SEA-Marconi**, sul tema: "Sviluppi tecnologici e normativi nel settore dei fluidi isolanti".

Sono passati oltre due decenni dalle note vicende che hanno visto mettere al bando il PCB. Dopo tali eventi si è assistito ad una ancora viva sfida tecnologica alla ricerca, soprattutto per gli apparati di grande potenza o da installarsi nell'ambito di centri urbani, di nuovi mezzi isolanti sicuri da un punto di vista sanitario e con caratteristiche di un limitato impatto ambientale anche in caso di incendi e sviluppo di prodotti di decomposizione.

Tuttavia, ancora oggi gli oli, soprattutto quelli minerali, rimangono nel campo delle alte tensioni gli unici dielettrici in grado di assicurare eccezionali prestazioni, sia dal punto di vista dielettrico che di capacità di smaltimento termico. Inoltre, tali sostanze - e solo queste - circolando all'interno dei macchinari permettono di raccogliere informazioni estremamente utili per una efficiente diagnostica in grado di evidenziare guasti incipienti.

D'altra parte, sempre in questi anni, con riferimento agli oli ed al loro smaltimento, sono state emanate importanti disposizioni legislative per tutelare maggiormente l'ambiente ed i lavoratori.

Il Comitato Tecnico 10 del CEI, che di recente ha modificato il suo nome da "Oli" a "Fluidi per applicazioni elettriche", mantiene il ruolo di una funzione trasversale nei confronti dei

"Comitati di prodotto", dovendo mettere a disposizione di quanti interessati nel settore tutti i necessari riferimenti normativi per assicurare i più elevati standard di qualità del dielettrico e dunque del prodotto stesso.

Con la collaborazione di esponenti delle principali Istituzioni, del mondo accademico e dell'industria, il Comitato Tecnico 10 del CEI ha voluto organizzare la "Giornata di Studio" che si propone lo scopo di illustrare tali importanti argomenti e di fornire un inquadramento sullo stato dell'arte e sugli sviluppi normativi che hanno accompagnato questa fase di crescita tecnologica del settore.

Il programma della giornata di studio sarà il seguente:

9.00 Registrazione dei partecipanti

9.30 Apertura lavori: Ing. Carlo Masetti - Presidente AEI - GSIEU

Prof. Massimo Pompili - Presidente CT 10 CEI

Moderatore: Ing. Carlo Masetti

10.00 "Fluidi isolanti: evoluzione storica, impieghi e prospettive" - R. Campi (Rondine)

10.20 "Problematiche ambientali e riferimenti legislativi per l'esercizio dei fluidi isolanti contaminati da PCB" - P. Angelini (Ministero dell'Ambiente)

10.40 "Aspetti sanitari connessi con l'impiego dei fluidi isolanti" - E. De Felip, E. Dellatte, A. Di Domenico (Istituto Superiore della Sanità)

11.00 Intervallo caffè

11.20 "Utilizzo eco-compatibile del gas esafluoruro di zolfo nell'apparecchiatura elettrica" - M. Marchi e L. Sfondrini (ABB), B. Mazzoleni (Schneider)

11.40 "Raccolta e smaltimento degli oli usati" - L. Peluso (Gruppo Guascor/Aeta)

12.00 "L'inquinamento da PCB ed i processi tecnologici di decontaminazione delle apparecchiature elettriche" - V.

Tumiatti, R. Actis, C. Roggero, S. Kapila (SEA-Marconi)

12.20 Dibattito

12.45 Pausa buffet

14.20 "Stato dell'arte e sviluppi futuri nel settore normativo dei fluidi isolanti" - M. Pompili (Università di Roma "La Sapienza")

14.40 "Norma IEC 61619: Liquidi isolanti - Contaminazione da PCB. Metodo di determinazione attraverso gascromatografia capillare" - C. Puliti (ACEA)

15.00 "The impact of the new edition of IEC publication 60599 to the industry" - A. de Pablo (Chairman IEC/TC10)

15.20 "Impatto della nuova norma sui gas disciolti dal punto di vista dell'esercizio dei componenti elettrici" - R. Gambacciani e M. Giovannini (ENEL), G. Cannavale (CT 14 CEI), R. Passaglia (CESI), O. Monzani (ABB-Trasformatori)

15.40 "Nuove frontiere nella diagnostica delle apparecchiature elettriche attraverso il controllo dei fluidi isolanti" - G. Camino (Università di Torino)

16.00 Dibattito

La partecipazione alla giornata di studio è aperta a tutti gli interessati ed è inoltre gratuita. Essa dà diritto a ricevere una copia degli atti. Sono previsti servizi di "buffet" gentilmente offerti da Società SEA-Marconi.

Le iscrizioni alla saranno accettate fino al completamento dei posti disponibili. Per motivi organizzativi, è necessario che chi intende intervenire o semplicemente ricevere le dispense, lo segnali all'ing. G. Redaelli (CEI) con una e-mail indirizzata a: redaelli@ceiuni.it

Informazioni sulla Giornata di Studio possono essere richieste anche al Sig. Massimo Iandolo (AEI), indirizzo e-mail:

iandolo@aei.it

LA GUIDA CEI 64-14 ALLE VERIFICHE DEGLI IMPIANTI ELETTRICI UTILIZZATORI SI AGGIORNA CON UNA VARIANTE

A quattro anni dalla data della sua prima pubblicazione (dicembre 1996), la Guida CEI 64-14 **destinata ai verificatori delle strutture pubbliche e ai verificatori privati**, dispone oggi di una nuova importante Variante che integra ed aggiorna i contenuti sulla base delle **modifiche introdotte sui principali riferimenti normativi e sull'esperienza pratica delle tecniche di verifica.**

Il Comitato Tecnico 64 del CEI ha elaborato il nuovo documento normativo frutto, come il testo principale, della stretta **collaborazione tra CEI e ISPESL** - Istituto Superiore per la Prevenzione e la Sicurezza del Lavoro.

Le principali modifiche introdotte riguardano l'adeguamento di alcuni Capitoli riguardanti **i locali in pericolo di esplosione** in seguito alla sostituzione della Norma CEI 64-2 da parte della nuova **Norma CEI 31-30** e la modifica ed ampliamento dell'**articolo 2.1.1** per tenere conto delle prescrizioni normative della nuova Norma CEI 11-1 che ha sostituito le precedenti CEI 11-1 e 11-8 a cui questo capitolo faceva riferimento. La **Norma CEI 11-1** è stata a sua volta oggetto di modifica all'**articolo 10.2 sulle officine elettriche.**

Altre modifiche sono contenute nell'**articolo 10.7 sui cantieri edili** in seguito alla pubblicazione della nuova Guida CEI 64-17; nell'**articolo 10.12 sulle insegne luminose** per la pubblicazione della Norma **CEI EN 50107** ed il conseguente prossimo ritiro della Sezione 753 della Norma CEI 64-8 sull'argomento.

Inoltre è stato aggiunto l'**articolo 10.15 per la verifica degli impianti elettrici negli edifici pregevoli per arte e storia** in seguito alla pubblicazione della Norma Sperimentale, **CEI 64-15.**

La Variante 1 alla Guida CEI 64-14 è in vendita presso il CEI (e-mail vente@ceiuni.it) al prezzo di copertina di L. 50.000.

NUOVA GUIDA CEI 64-14 PER LA VERIFICA DEGLI IMPIANTI ELETTRICI UTILIZZATORI

(Milano, 15/11/2000)

Il Gruppo Specialistico Impianti Elettrici Utilizzatori dell'Associazione Elettrotecnica ed Elettronica Italiana (AEI-GSIEU), il Comitato Elettrotecnico Italiano (CEI), il Centro Elettrotecnico Sperimentale Italiano (CESI), la Federazione Nazionale Imprese Elettrotecniche ed Elettroniche (ANIE), l'UNAE (Unione Nazionale degli Albi di Qualificazione degli Installatori Elettrici), in collaborazione con Asita e con Elettronica Dessy, organizzano per il giorno 15 novembre 2000, presso l'Auditorium del CESI - Milano, Via Rubattino, 54 - una giornata di studio-dibattito sul tema: "Nuova Guida CEI 64-14 per la verifica degli impianti elettrici utilizzatori".

La guida CEI 64-14 costituisce l'atto conclusivo di un lavoro, coordinato dall'ISPESL, cui hanno partecipato esperti delle Aziende Sanitarie Locali (ASL), delle Agenzie Regionali di Protezione Ambientale (ARPA), della Federazione Nazionale Industrie Elettrotecniche ed Elettroniche (ANIE) ed il Comitato Elettrotecnico Italiano.

Poiché la verifica degli impianti elettrici utilizzatori è un argomento di notevole interesse ed attualità per tutti gli operatori del settore elettrico, l'AEI-GSIEU organizza questa GdS/dibattito al fine di favorire un approfondito scambio di opinioni tra i vari operatori del settore. Proprio per questo motivo la manifestazione sarà dedicata soprattutto al dibattito basato su quesiti posti ai relatori dagli iscritti. A tal fine le memorie verranno preventivamente inviate, tramite e-mail, agli iscritti che potranno inviare i loro quesiti al seguente indirizzo e-mail: gdsverifiche@cesi.it.

Oltre ai relatori saranno presenti altri esperti che parteciperanno al dibattito.

Il programma della giornata sarà il seguente:

08.30 Registrazione dei partecipanti

09.00 Benvenuto: CESI - Ing. Giulio Santagostino

Moderatori: Carlo Masetti - Antonio Maurella

09.15 Presentazione generale, verifica procedure

Domenico Di Giovanni

10.15 Verifica delle protezioni contro i contatti diretti e indiretti

Alfredo Corvino

11.15 Intervallo

11.30 Verifica delle installazioni e dei componenti

Salvatore Siracusa

12.30 Verifica della protezione dagli effetti termici e dall'incendio

Giovanni Nozza

13.30 Colazione

15.00 Verifica di ambienti, applicazioni particolari

Salvatore Campobello

16.00 Strumenti di misura ed errori; applicazioni di un sistema di qualità

Gianpiero Bonardi - Francesca Gambino

17.00 Conclusione dei lavori

La partecipazione alla Giornata di Studio è a pagamento ed è aperta ai Soci individuali dell'AEI, ai rappresentanti di Soci collettivi e nazionali dell'AEI, ai Soci del CEI, nonché ai Soci di altre Associazioni culturali e scientifiche affini.

Le iscrizioni saranno accettate sino al completamento dei posti disponibili secondo l'ordine di ricevimento delle adesioni.

Per informazioni:

- Sig. Massimo Iandolo

AEI Uff. Centrale

Tel. 02 77790218/220

Fax 02 798817

E-mail: iandolo@aei.it

- Ing. Angelo Testa

CESI

tel. 02/21255433

fax. 02/21255626

E-mail: testa@cesi.it

LA MISURA DEI CAMPI ELETTROMAGNETICI IN VISTA DELLA CARATTERIZZAZIONE DELL'ESPOSIZIONE UMANA

(Milano, 20/11/2000)

Si svolgerà il 20 novembre 2000, presso la sede dell'AEI a Milano, la giornata di studio organizzata dall'AEI - Gruppo Specialistico Misure e Strumentazione (GSMS) e dal CEI sul tema: "La misura dei campi elettromagnetici in vista della caratterizzazione dell'esposizione umana".

Le problematiche relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici a bassa e alta frequenza sono attualmente oggetto di approfondita analisi nell'ambito di organismi di ricerca nazionali e internazionali e sono sottoposte sempre più al vaglio dei governi e degli enti normatori per la definizione dei valori limite per tali campi e dei criteri di verifica. Con riferimento all'aspetto legislativo, a livello Europeo è stata recentemente pubblicata una raccomandazione per la protezione del pubblico in generale dall'esposizione ai campi elettromagnetici nell'intera gamma di frequenze da 0 Hz a 300 GHz. In Italia sono già in vigore due decreti sull'argomento (uno per i campi alla frequenza industriale di 50 Hz e uno per quelli ad alta frequenza) e sono attualmente in fase avanzata di discussione in Parlamento un Disegno di Legge ed i relativi Decreti che intendono coprire tutta la gamma di frequenze e la definizione dei limiti sia per il pubblico che per i lavoratori. Nel campo delle norme tecniche è in corso un'intensa attività sia a livello internazionale che europeo.

A livello nazionale, il Comitato Elettrotecnico Italiano (CEI) si è particolarmente dedicato allo sviluppo di documenti normativi riguardanti la strumentazione e le modalità di misura dei campi elettromagnetici, che costituiscono aspetti molto importanti del problema, non ancora del tutto coperti in ambito europeo e internazionale.

NUOVE NORME CEI

NUOVE NORME CEI

IMPIANTI ELETTRICI AD ALTA TENSIONE E DI DISTRIBUZIONE PUBBLICA DI BASSA TENSIONE

5732 - CEI 11-20 (Quarta edizione): Impianti di produzione di energia elettrica e gruppi di continuità collegati a reti di I e II categoria

50 pp. - L. 128.000 / L. 100.000 (per i Soci)

5733 - CEI 11-32 (Terza edizione): Impianti di produzione di energia elettrica connessi a sistemi di III categoria

66 pp. - L. 124.000 / L. 94.000 (per i Soci)

APPARECCHI PER LA MISURA DELL'ENERGIA ELETTRICA E PER IL CONTROLLO DEL CARICO

5751 - CEI R013-001 (Prima edizione): Lettura dei contatori elettrici - Scambio dei dati locale e remoto - Applicazioni e prestazione

42 pp. - L. 112.000 / L. 86.000 (per i Soci)

GROSSA APPARECCHIATURA

5755 - CEI EN 60947-3 (Class. CEI 17-11) (Quarta edizione): Apparecchiatura a bassa tensione - Parte 3: Interruttori di manovra, sezionatori, interruttori di manovra-sezionatori e unità combinate con fusibili

60 pp. - L. 144.000 / L. 108.000 (per i Soci)

5756 - CEI 17-43 (Seconda edizione): Metodo per la determinazione delle sovratemperature, mediante estrapolazione, per le apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) non di serie (ANS)

32 pp. - L. 92.000 / L. 72.000 (per i Soci)

CAVI PER ENERGIA

5757 - CEI-UNEL 35011 (Seconda edizione): Cavi per energia e segnalamento. Sigle di designazione

14 pp. - L. 30.000 / L. 22.000 (per i Soci)

5750 - CEI ENV 50213 (Class. CEI 20-64) (Prima edizione): Cavi con schermo metallico per illuminazione aeroportuale

28 pp. - L. 74.000 / L. 56.000 (per i Soci)

ACCUMULATORI E PILE

5747 - CEI EN 61808 (Class. CEI 21-32) (Prima edizione): Accumulatori e pile con elettrolito alcalino o altro non acido - Elementi singoli a bottone ricaricabili stagni al nichel-idruri metallici

18 pp. - L. 46.000 / L. 36.000 (per i Soci)

SCARICATORI

5752 - CEI EN 60099-1/A1 (Class. CEI 37-1;V1) Scaricatori - Parte 1: Scaricatori a resistori non lineari con spinterometri per sistemi a corrente alternata

18 pp. - L. 30.000 / L. 22.000 (per i Soci)

5753 - CEI EN 60099-5/A1 (Class. CEI 37-3;V1) Scaricatori - Parte 5: Raccomandazioni per la scelta e l'applicazione

26 pp. - L. 44.000 / L. 34.000 (per i Soci)

CIRCUITI STAMPATI/TECNICHE DI MONTAGGIO SUPERFICIALE

5749 - CEI EN 62326-1 (Class. CEI 52-19) (Seconda edizione): Piastre stampate - Parte 1: Specifica generica

40 pp. - L. 98.000 / L. 76.000 (per i Soci)

5748 - CEI 52-35 (Prima edizione): Guida alla progettazione, fabbricazione ed utilizzazione di piastre stampate ed assempi

26 pp. - L. 68.000 / L. 52.000 (per i Soci)

CONDUTTORI PER AVVOLGIMENTI

5734 - CEI EN 60317-4 (Class. CEI 55-2/4) (Quinta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 4: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliuretano saldabile, classe 130

16 pp. - L. 32.000 / L. 24.000 (per i Soci)

5735 - CEI EN 60317-7 (Class. CEI 55-2/7) (Quinta edizione): Specifica per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 7: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliimide, classe 220

16 pp. - L. 30.000 / L. 22.000 (per i Soci)

5736 - CEI EN 60317-8 (Class. CEI 55-2/8) (Quinta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 8: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliestereimide, classe 180

16 pp. - L. 34.000 / L. 26.000 (per i Soci)

5737 - CEI EN 60317-12 (Class. CEI 55-2/12) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 12: Fili di sezione circolare in rame smaltato con acetale di polivinile, classe 120

14 pp. - L. 30.000 / L. 22.000 (per i Soci)

5738 - CEI EN 60317-14 (Class. CEI 55-2/14) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 14: Fili di sezione circolare in alluminio smaltato con acetale di polivinile, classe 105

14 pp. - L. 30.000 / L. 22.000 (per i Soci)

5739 - CEI EN 60317-15 (Class. CEI 55-2/15) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 15: Fili di sezione circolare in alluminio smaltato con poliestereimide, classe 180

14 pp. - L. 30.000 / L. 22.000 (per i Soci)

5740 - CEI EN 60317-16 (Class. CEI 55-2/16) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 16: Fili di sezione rettangolare in rame smaltato con poliestere, classe 155

12 pp. - L. 26.000 / L. 20.000 (per i Soci)

5741 - CEI EN 60317-17 (Class. CEI 55-2/17) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 17: Fili di sezione rettangolare in rame smaltato con acetale di polivinile, classe 105

12 pp. - L. 26.000 / L. 20.000 (per i Soci)

5742 - CEI EN 60317-18 (Class. CEI 55-2/18) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 18: Fili di sezione rettangolare in rame smaltato con acetale di polivinile, classe 120

12 pp. - L. 26.000 / L. 20.000 (per i Soci)

5743 - CEI EN 60317-19 (Class. CEI 55-2/19) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 19: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliuretano saldabile e con rivestimento poliammide, classe 130

18 pp. - L. 40.000 / L. 30.000 (per i Soci)

APPARECCHI UTILIZZATORI ELETTRICI PER USO DOMESTICO E SIMILARE

5745 - CEI EN 60335-2-5/A2 (Class. CEI 61-153;V3) Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per lavastoviglie

8 pp. - L. 12.000 / L. 10.000 (per i Soci)

5744 - CEI EN 60335-2-2/A2 (Class. CEI 61-164;V2) Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per aspirapolvere ed apparecchi per pulizia ad aspirazione d'acqua

6 pp. - L. 10.000 / L. 8.000 (per i Soci)

5746 - CEI EN 60335-2-21/A1 (Class. CEI 61-220;V1) Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per scaldacqua ad accumulo

10 pp. - L. 14.000 / L. 12.000 (per i Soci)

Relè di misura e dispositivi di protezione

5758 - CEI EN 50263 (Class. CEI 95-9) (Prima edizione): Compatibilità Elettromagnetica (EMC) - Norma di prodotto per i relè di misura e i dispositivi di protezione

20 pp. - L. 54.000 / L. 40.000 (per i Soci)

Compatibilità elettromagnetica

5754 - CEI EN 61000-4-28 (Class. CEI 210-57) (Prima edizione): Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 4-28: Tecniche di prova e di misura - Prova di immunità alle variazioni della frequenza di alimentazione

20 pp. - L. 50.000 / L. 38.000 (per i Soci)

Sistemi e tecnologie elettrotecniche, elettroniche e telematiche per la gestione ed il controllo del traffico e dei trasporti stradali

5731 - CEI 214-3/3 (Prima edizione): Gestione flotte taxi - Apparat di bordo taxi

20 pp. - L. 46.000 / L. 36.000 (per i Soci)

APPLICAZIONE DELLE NORME E TESTI DI CARATTERE GENERALE

5759 - CEI 0-9 (Prima edizione): Inserimento nelle norme elettrotecniche di prodotto degli aspetti legati all'ambiente

32 pp. - L. 66.000 / L. 50.000 (per i Soci)
Tensioni, correnti e frequenze normali / Coordinamento degli isolamenti

5774 - CEI EN 60059 (Class. CEI 8-7) (Prima edizione): Correnti nominali IEC

8 pp. - L. 16.000 / L. 14.000 (per i Soci)
Cavi per energia

5777 - CEI-UNEL 35026 (Seconda edizione): Cavi elettrici isolati con materiale elastomerico o termoplastico per tensioni nominali di 1000 V in corrente alternata e 1500 V in corrente continua. Portate di corrente in regime permanente per posa interrata

14 pp. - L. 38.000 / L. 30.000 (per i Soci)

APPARECCHIATURA A BASSA TENSIONE

5763 - CEI EN 60999-1 (Class. CEI 23-41) (Seconda edizione): Dispositivi di connessione - Conduttori elettrici in rame - Prescrizioni di sicurezza per unità di serraggio a vite e senza vite - Parte 1: Prescrizioni generali e prescrizioni particolari per conduttori da 0,2 mm² fino a 35 mm² (inclusi)

36 pp. - L. 94.000 / L. 74.000 (per i Soci)

FUSIBILI

5775 - CEI EN 60127-1/A1 (Class. CEI 32-6/1;V1) Fusibili miniatura - Parte 1: Definizioni per fusibili miniatura e prescrizioni generali per cartucce di fusibili miniatura

14 pp. - L. 24.000 / L. 18.000 (per i Soci)

ISOLATORI

5776 - CEI EN 60383-1/A11 (Class. CEI 36-20;V1) Isolatori per linee aeree con tensione nominale superiore a 1000 V - Parte 1: Isolatori in materiale ceramico o in vetro per sistemi in corrente alternata - Definizioni, metodi di prova e criteri di accettazione

6 pp. - L. 10.000 / L. 8.000 (per i Soci)

CONDUTTORI PER AVVOLGIMENTI

5764 - CEI EN 60317-20 (Class. CEI 55-2/20) (Quinta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 20: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliuretano saldabile, classe 155

16 pp. - L. 32.000 / L. 24.000 (per i Soci)

5765 - CEI EN 60317-21 (Class. CEI 55-2/21) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 21: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliuretano saldabile e con rivestimento in poliammide, classe 155

18 pp. - L. 40.000 / L. 30.000 (per i Soci)

5766 - CEI EN 60317-22 (Class. CEI 55-2/22) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 22: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliestere o poliestereimide e con rivestimento in poliammide, classe 180

18 pp. - L. 38.000 / L. 30.000 (per i Soci)

5767 - CEI EN 60317-23 (Class. CEI 55-2/23) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 23: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliestereimide saldabile, classe 180

16 pp. - L. 32.000 / L. 24.000 (per i Soci)

5768 - CEI EN 60317-24 (Class. CEI 55-2/24) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 24: Fili di sezione circolare in alluminio smaltato con poliestere o poliestereimide e con rivestimento in poliammide, classe 180

14 pp. - L. 34.000 / L. 26.000 (per i Soci)

5769 - CEI EN 60317-26 (Class. CEI 55-2/26) (Sesta edizione): Specifiche per tipi particolari di fili per avvolgimento - Parte 26: Fili di sezione circolare in rame smaltato con poliammide-imide, classe 200

14 pp. - L. 30.000 / L. 22.000 (per i Soci)

5770 - CEI EN 60264-3-1 (Class. CEI 55-3/3-1) (Terza edizione): Confezionamento per fili d'avvolgimento - Parte 3-1: Rocchetti di spedizione a tamburo conico - Dimensioni principali

12 pp. - L. 24.000 / L. 18.000 (per i Soci)

5771 - CEI EN 60264-3-2 (Class. CEI 55-3/3-2) (Seconda edizione): Confezionamento per fili di avvolgimento - Parte 3-2: Rocchetti di spedizione a tamburo conico - Specifica per rocchetti a rendere in materiale termoplastico

12 pp. - L. 28.000 / L. 20.000 (per i Soci)

5772 - CEI EN 60264-3-4 (Class. CEI 55-3/3-4) (Seconda edizione): Confezionamento per fili di avvolgimento - Parte 3-4: Rocchetti di spedizione a tamburo conico - Dimensioni principali dei contenitori per rocchetti di spedizione a tamburo conico

12 pp. - L. 24.000 / L. 18.000 (per i Soci)

5773 - CEI EN 60264-3-5 (Class. CEI 55-3/3-5) (Seconda edizione): Confezionamento per fili di avvolgimento - Parte 3-5: Rocchetti di spedizione a tamburo conico - Specifiche per contenitori per rocchetti in materiale termoplastico

12 pp. - L. 28.000 / L. 20.000 (per i Soci)

Apparecchi utilizzatori elettrici per uso domestico e similare

5761 - CEI EN 60335-2-34 (Class. CEI 61-168) (Terza edizione): Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per motocompressori

34 pp. - L. 76.000 / L. 58.000 (per i Soci)

5762 - CEI EN 60335-2-82 (Class. CEI 61-226) (Prima edizione): Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2: Norme particolari per le macchine che forniscono un servizio e per le macchine per il divertimento

26 pp. - L. 52.000 / L. 38.000 (per i Soci)

5760 - CEI EN 61029-1 (Class. CEI 107-92) (Seconda edizione): Sicurezza degli utensili elettrici a motore trasportabili - Parte 1: Prescrizioni generali

124 pp. - L. 230.000 / L. 170.000 (per i Soci)

NORME CEI RECEPITE IN LINGUA INGLESE

CONDUTTORI PER AVVOLGIMENTI

5778 - CEI R061-001 (Prima edizione): Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Interpretazioni relative alle Norme Europee che ricadono nel campo di applicazione del Comitato Tecnico CENELEC 61

66 pp. - L. 120.000 / L. 90.000 (per i Soci)

PROGETTI IN INCHIESTA PUBBLICA

Sono richiesti commenti ai seguenti progetti entro il:

15/11/2000

C. 774: Cavi, cordoni e fili per telecomunicazioni a bassa frequenza, isolati con PVC. Cavi a coppie, terne, quaterne e quine per impianti interni

(L. 0)

15/12/2000

C. 769: Impianti elettrici in locali adibiti ad uso medico

(L. 25.000)

C. 770: Metodi di prova per materiali isolanti e di guaina dei cavi elettrici. Parte 0: Metodi di prova per applicazioni generali. Sezione 1: Prove

(L. 15.000)

C. 771: Prove di incendio su cavi elettrici. Parte 2: Prova di non propagazione dell'incendio

(L. 5.000)

C. 772: Cavi elettrici per sistemi di sicurezza

(L. 15.000)

15/01/2001

C. 773: Foglio di unificazione di prese a spina per la connessione alla rete elettrica di veicoli elettrici stradali

(L. 20.000)

NORME CEI ABROGATE

Saranno abrogate in data **1/01/2001** le Norme CEI:

CEI 20-26: 1997 (fasc. 3761 C): Cavi isolati con gomma per ascensori, di uso generale

CEI 20-31: 1998 (fasc. 4734 C): Cavi isolati con polietilene reticolato per linee aeree a corrente alternata con tensione nominale non superiore a 1 kV

CENELEC: INCHIESTA PUBBLICA SU DOCUMENTI IN LINGUA ORIGINALE

15 ottobre 2000

prEN 60601-1-1: Medical electrical equipment -- Part 1-1: General requirements for safety -- Collateral standard: Safety requirements for medical electrical systems

prEN 61000-5-7: Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 5-7: Installation and mitigation guidelines - Degrees of protection by enclosures against electromagnetic disturbances (EM code)

prEN 62083: Medical electrical equipment -- Requirements for the safety of radiotherapy treatment planning systems

31 ottobre 2000

prES 59008-6-2: Data requirements for semiconductor die -- Part 6-2: Data dictionary

prEN 60255-5: Electrical relays -- Part 5: Insulation coordination for measuring relays and protection equipment - Requirements and tests

prEN 61378-2: Converter transformers - Part 2: Transformers for HVDC applications

prEN 61496-3: Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 3: Particular requirements for Active Opto-electronic Protective Devices responsive to Diffuse Reflection (AOPDDR)

prEN 61744: Calibration of fibre optic chromatic dispersion test sets

15 novembre 2000

prEN ISO 14971: Medical devices - Application of risk management to medical devices

prEN 45510-2-1: Guide for procurement of power station equipment -- Part 2-1: Electrical equipment - Power transformers

prEN 45510-2-5: Guide for procurement of power station equipment -- Part 2-5: Electrical equipment - Motors

prEN 45510-2-7: Guide for procurement of power station equipment -- Part 2-7: Electrical equipment - Switchgear and controlgear

prEN 50144-2-13: Safety of hand-held electric motor operated tools -- Part 2-13: Particular requirements for chain saws

prEN 50260-2-10: Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs -- Part 2-10: Particular requirements for reciprocating saws

prEN 50260-2-14: Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs -- Part 2-14: Particular requirements for routers and laminate trimmers

prEN 50260-2-5: Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs -- Part 2-5: Particular requirements for circular saws and circular knives

prEN 50260-2-6: Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs -- Part 2-6: Particular requirements for hammers

prEN 50260-2-7: Safety of hand-held battery-powered motor-operated tools and battery packs -- Part 2-7: Particular requirements for spray guns

prEN 60297-5-100: Mechanical structures for electronic equipment -- Part 5-100: Subracks and associated plug-in units - Design overview

prEN 60297-5-101: Mechanical structures for electronic equipment -- Part 5-101: Subracks and associated plug-in units - Injector/extractor handle

prEN 60297-5-102: Mechanical structures for electronic equipment -- Part 5-102: Subracks and associated plug-in units - Electromagnetic shielding provision

prEN 60297-5-103: Mechanical structures for electronic equipment -- Part 5-103: Subracks and associated plug-in units - Electrostatic discharge protection

prEN 60297-5-104: Mechanical structures for electronic equipment -- Part 5-104: Subracks and associated plug-in units - Keying

prEN 60297-5-105: Mechanical structures for electronic equipment -- Part 5-105: Subracks and associated plug-in units - Alignment and/or earth pin

prEN 60297-5-107: Mechanical structures for electronic equipment -- Part 5-107: Subracks and associated plug-in units - Rear mounted plug-in units

prEN 60870-5-104: Telecontrol equipment and system -- Part 5-104: Transmission protocols - Network access for IEC 60870-5-101 using standard transport profiles

prEN 60947-3/A1: Low-voltage switchgear and controlgear -- Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

prEN 61557-10: Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 kV a.c. and 1,5 kV d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures -- Part 10: Combined measuring equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures

prEN 61754-6/A1: Fibre optic connector interfaces -- Part 6: Type MU connector family

prEN 62044-3: Cores made of soft magnetic materials - Measuring methods -- Part 3: Magnetic properties at high excitation level

30 novembre 2000

prEN 60061-1/A25: Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 1: Lamp caps

prEN 60061-1/A26: Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 1: Lamp caps

prEN 60061-2/A22: Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 2: Lampholders

prEN 60061-2/A23: Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 2: Lampholders

prEN 60061-3/A24: Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 3: Gauges

prEN 60061-3/A25: Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 3: Gauges

prEN 60730-2-19/A1: Automatic electrical controls for household and similar use -- Part 2: Particular requirements for electrically operated oil valves, including mechanical requirements

prEN 61851-1: Electric vehicle conductive charging system -- Part 1: General requirement

prEN 61951-1: Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acide electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells -- Part 1: Nickel-cadmium

prEN 61951-2: Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acide electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells -- Part 2: Nickel-metal hydride

15 dicembre 2000

prEN 60730-2-19: Automatic electrical controls for household and similar use -- Part 2: Particular requirements for electrically operated oil valves, including mechanical requirements

prEN 61083-1: Instruments and software used for measurements in high-voltage impulse tests -- Part 1: Requirements for instruments

prEN 61481: Live working - Portable phase comparators for voltages of 1 kV and 36 kV AC

prHD 384.5.53 S1: Electrical installations of buildings -- Part 5: Selection and erection of electrical equipment -- Chapter 53: Switchgear and controlgear

15 gennaio 2001

prEN 50289-1-4: Communication cables - Specifications for test methods -- Part 1-4: Electrical test methods - Insulation resistance

prEN 50289-1-5: Communication cables - Specifications for test methods -- Part 1-5: Electrical test methods - Capacitance

prEN 50289-1-7: Communication cables - Specifications for test methods -- Part 1-7: Electrical test methods - Velocity of propagation

prEN 50289-1-8: Communication cables - Specifications for test methods -- Part 1-8: Electrical test methods - Attenuation

prHD 308 S2: Identification of cores in cables and flexible cords

15 febbraio 2001

prEN 50324-3: Piezoelectric properties of ceramic materials and components -- Part 3: Properties and methods of measurement - High power

prEN 50342/A2: Lead-acid starter batteries -- General requirements, methods of test and numbering

prEN 50359-1-1: Advanced technical ceramics -- Part 1-1: Electrical properties - Method of test for short term electric strength

prEN 50359-1-2: Advanced technical ceramics -- Part 1-2: Electrical properties - Determination of the surface and volume resistivity in the temperature range 20°C to 800°C

28 febbraio 2001

prEN 50090-9-1: Home and Building Electronic Systems (HBES) -- Part 9-1: Installation requirements - Generic cabling for HBES class 1 twisted pair

15 marzo 2001

prEN 50018/AA: Electrical apparatus for potentially explosive atmospheres - Flameproof enclosure 'd'

prEN 50144-1/AA: Safety of hand-held electric motor operated tools -- Part 1: General requirements

prEN 50144-1/AB: Safety of hand-held electric motor operated tools -- Part 1: General requirements

prEN 50144-1/AC: Safety of hand-held electric motor operated tools -- Part 1: General requirements

prEN 50144-1/AD: Safety of hand-held electric motor operated tools -- Part 1: General requirements

prEN 50290-2-25: Communication cables -- Part 2-25: Common design rules and construction - Polypropylene insulation compounds

prEN 61920/A11: Infrared transmission systems - Free air applications

prEN 62013-1: Caplights for use in mines susceptible to firedamp -- Part 1: General requirements - Construction and testing in relation to the risk of explosion

prHD 626 S1/A2: Overhead distribution cables of rated voltage $U_0/U(U_m)$: 0,6/1 (1,2) kV

31 marzo 2001

prEN 50290-2-24: Communication cables -- Part 2-24: Common design rules and construction - PE sheathing

prEN 50290-2-26: Communication cables -- Part 2-26: Common design rules and construction - Halogen free flame retardant insulation compounds

prEN 50290-2-27: Communication cables -- Part 2-27: Common design rules and construction - Halogen free flame retardant thermoplastic sheathing compounds

prEN 50290-2-28: Communication cables -- Part 2-28: Common design rules and construction - Filling compounds for filled cables

prEN 50290-2-29: Communication cables -- Part 2-29: Common design rules and construction - Cross-linked PE insulation compounds

prEN 50290-2-30: Communication cables -- Part 2-30: Common design rules and construction - Poly(tetrafluoroethylene-Hexafluoropropylene) (FEP) Insulation and Sheathing

prEN 60335-2-23/A1: Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care

prEN 60335-2-41/A1: Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-41: Particular requirements for pumps for liquids having a temperature not exceeding 35 °C

prEN 60335-2-6/A1: Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-6: Particular requirements for stationary cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances for household use

prEN 60793-1-3: Optical fibres -- Part 1-3: Generic specification - Measuring methods for mechanical characteristics

prEN 61508-1: Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 1: General requirements

prEN 61508-2: Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 2: Requirements for electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems

prEN 61508-3: Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 3: Software requirements

prEN 61508-4: Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 4: Definitions and abbreviations

prEN 61508-5: Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 5: Examples of methods for the determination of safety integrity levels

prEN 61508-6: Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 6: Guidelines on the application of IEC 61508-2 and IEC 61508-3

prEN 61508-7: Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems -- Part 7: Overview of techniques and measures

prEN 170101: Blank detail Specification: Waveguide type dielectric resonators - Capacity approval

RATIFICA DOCUMENTI CENELEC

Sono stati ratificati dal CENELEC i documenti sottoelencati e ne è in corso il recepimento come norme CEI. I documenti sono al momento disponibili solo nella versione in lingua originale.

doa: data annuncio

EN 50065-4-2 (PR=11576): Signalling on low voltage electrical installations in the frequency range 3 to 148,5 kHz -- Part 4-2: Low voltage decoupling filters - Safety requirements

doa: 2001-05-01

EN 50119 (PR=4797): Railway applications - Fixed installations - Electric traction overhead contact lines

doa: 2001-05-01

EN 50128 (PR=4795): Railway applications - Communications, signalling and processing systems - Software for railway control and protection systems

doa: 2001-05-01

EN 50182 (PR=63): Conductors for overhead lines - Round wire concentric lay stranded conductors

doa: 2001-05-01

EN 50289-1-6 (PR=12203): Communication cables - Specifications for test methods -- Part 1-6: Electrical test methods - Electromagnetic performance

doa: 2001-05-01

EN 50342:200X/A1 (PR=11920): Lead-acid starter batteries -- General requirements, methods of test and numbering

doa: 2001-01-01

EN 50348 (PR=5025): Automatic electrostatic spraying equipment for non-flammable liquid spraying material

doa: 2001-04-01

EN 60598-1:1997/A14 (PR=13379): Luminaires -- Part 1: General requirements and tests

doa: 2001-04-01

EN 60598-1:2000/A11 (PR= -): Luminaires - Part 1: General requirements and tests

doa: 2001-04-01

EN 60661 (PR=13638): Methods for measuring the performance of electric household coffee makers

doa: 2001-05-01

EN 61000-3-2:1995/A14 (PR=13725): Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limit for harmonic current emissions (equipment input current up to and including 16A per phase)

doa: 2000-12-01

EN 61243-5 (PR=8302): Live working - Voltage detectors -- Part 5: Voltage detecting systems (VDS)

doa: 2001-05-01

EN 61340-5-2(PR=13639): Electrostatics -- Part 5-2: Protection of electronic devices from electrostatic phenomena - User guide

doa: 2001-05-01

EN 61427 (PR=13351): Secondary cells and batteries for solar photovoltaic energy systems - General requirements and methods of test

doa: 2001-04-01

EN 187104 (PR=8098): Family specification -- Single-mode optical fibre cables to be used as underwater cables for lakes and river crossings etc.

doa: 2001-05-01

NORME EUROPEE RATIFICATE A SEGUITO DI VOTO PARALLELO IEC/CENELEC

EN 60034-7:1993/A1 (PR=12911): Rotating electrical machines -- Part 7: Classification of types of construction and mounting arrangements (IM Code)

doa: 2001-02-01

EN 60034-18-22 (PR=13692): Rotating electrical machines - Part 18-22: Functional evaluation of insulation systems - Test procedures for wire-wound windings - Classification of changes and insulation component substitutions

doa: 2001-02-01

EN 60044-1:1999/A1 (PR=13723): Instrument transformers -- Part 1: Current transformers

doa: 2000-12-01

EN 60068-2-18 (PR=12901): Environmental testing -- Part 2-18: Tests - Tests R and guidance: Water

doa: IEC date + 3 months

EN 60086-5 (PR=12968): Primary batteries -- Part 5: Safety of batteries with aqueous electrolyte

doa: 2000-12-01

EN 60127-2:1991/A2 (PR=13131): Miniature fuses -- Part 2: Cartridge fuse-links

doa: IEC date + 3 months

EN 60168:1994/A2 (PR=13819): Tests on indoor and outdoor post insulators of ceramic material or glass for systems with nominal voltages greater than 1 kV

doa: IEC date + 3 months

EN 60191-6-3 (PR=13808): Mechanical standardization of semiconductor devices -- Part 6-3: General rules for the preparation of outline drawings of surface mounted semiconductor device packages - Measuring methods for package dimensions of quad flat packs (QFP)

doa: IEC date + 3 months

EN 60204-11 (PR=4670): Safety of machinery - Electrical equipment of machines -- Part 11: Requirements for HV equipment

for voltages above 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. and not exceeding 36 kV

doa: 2000-12-01

EN 60216-4-2 (PR=13752): Electrical insulating materials - Thermal endurance properties -- Part 4-2: Ageing ovens - Precision ovens for use up to 300°C

doa: 2001-02-01

EN 60249-2-9:1994/A5 (PR=12403): Base materials for printed circuits -- Part 2: Specifications -- Specification No. 9: Epoxide cellulose paper core, epoxide glass cloth surfaces copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)

doa: 2001-02-01

EN 60249-2-10:1994/A5 (PR=12407): Base materials for printed circuits -- Part 2: Specifications -- Specification No. 10: Epoxide non-woven/woven glass reinforced copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)

doa: 2001-02-01

EN 60249-2-11:1994/A4 (PR=12406): Base materials for printed circuits -- Part 2: Specifications -- Specification No. 11: Thin epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, for use in the fabrication of multilayer printed boards

doa: 2001-02-01

EN 60249-2-14:1994/A5 (PR=12409): Base materials for printed circuits -- Part 2: Specifications -- Specification No. 14: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test), economic quality

doa: 2000-12-01

EN 60249-2-16:1993/A3 (PR=12410): Base materials for printed circuits -- Part 2: Specifications -- Specification No. 16: Polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)

doa: 2000-12-01

EN 60249-2-17:1993/A3 (PR=12411): Base materials for printed circuits -- Part 2: Specifications -- Specification No. 17: Thin polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability for use in the fabrication of multilayer printed boards

doa: 2000-12-01

EN 60249-2-18:1993/A3 (PR=12412): Base materials for printed circuits -- Part 2: Specifications -- Specification No. 18: Bismaleimide/triazine modified epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)

doa: 2000-12-01

EN 60255-22-3 (PR=12256): Electrical relays -- Part 22-3: Electrical disturbance tests for measuring relays and protection equipment - Radiated electromagnetic field disturbance tests

doa: 2000-12-01

EN 60268-3 (PR=11897): Sound system equipment -- Part 3: Amplifiers

doa: 2001-02-01

EN 60320-2-1 (PR=13729): Appliance couplers for household and similar general purposes -- Part 2-1: Sewing machine couplers

doa: 2000-12-01

EN 60335-2-8:1995/A1 (PR=13839): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-8: Particular requirements for shavers, hair clippers and similar appliances

doa: 2001-02-01

EN 60335-2-11:200X/A1 (PR=13838): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers

doa: 2001-02-01

EN 60335-2-59:1997/A1 (PR=13833): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-59: Particular requirements for insect killers

doa: 2001-02-01

EN 60335-2-65:1995/A1 (PR=13834): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-65: Particular requirements for air-cleaning appliances

doa: 2001-02-01

EN 60335-2-66:1995/A1 (PR=13835): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-66: Particular requirements for water-bed heaters

doa: 2001-02-01

EN 60335-2-67:1998/A1 (PR=13724): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-67: Particular requirements for floor treatment and floor cleaning machines, for industrial and commercial use

doa: 2000-12-01

EN 60335-2-68:1998/A1 (PR=13716): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-68: Particular requirements for spray extraction appliances, for industrial and commercial use

doa: 2000-12-01

EN 60335-2-69:1998/A1 (PR=13721): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-69: Particular requirements for wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for industrial and commercial use

doa: 2000-12-01

EN 60335-2-72:1998/A1 (PR=13722): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-72: Particular requirements for automatic machines for floor treatment for commercial and industrial use

doa: 2000-12-01

EN 60335-2-79:1998/A1 (PR=13717): Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners, for industrial and commercial use

cial use

doa: 2001-02-01

EN 60352-4:1994/A1 (PR=12340): Solderless connections -- Part 4: Solderless non-accessible insulation displacement connections - General requirements, test methods and practical guidance

doa: 2001-02-01

EN 60368-4 (PR=12332): Piezoelectric filters of assessed quality -- Part 4: Sectional specification - Capability approval

doa: 2000-12-01

EN 60570:1996/A2 (PR=12982): Electrical supply track systems for luminaires

doa: 2001-02-01

EN 60601-2-5 (PR=5698): Medical electrical equipment -- Part 2-5: Particular requirements for the safety of ultrasonic physiotherapy equipment

doa: 2000-12-01

EN 60601-2-34 (PR=7362): Medical electrical equipment -- Part 2-34: Particular requirements for the safety, including essential performance, of invasive blood pressure monitoring equipment

doa: IEC date + 3 months

EN 60601-2-50 (PR=13767): Medical electrical equipment -- Part 2-50: Particular requirements for the safety of infant phototherapy equipment

doa: 2000-12-01

EN 60651:1994/A2 (PR=13850): Sound level meters

doa: IEC date + 3 months

EN 60691:1995/A2 (PR=13818): Thermal links - Requirements and application guide

doa: IEC date + 3 months

EN 60694:1996/A1 (PR=13845): Common specifications for high-voltage switchgear and controlgear standards

doa: IEC date + 3 months

EN 60695-2-10 (PR=13142): Fire hazard testing -- Part 2-10: Glowing/hot wire based test methods - Glow-wire apparatus and common test procedure

doa: IEC date + 3 months

EN 60695-2-11 (PR=13141): Fire hazard testing -- Part 2-11: Glowing/hot wire based tests methods - Glow-wire flammability test method for end products

doa: IEC date + 3 months

EN 60695-2-12 (PR=13139): Fire hazard testing -- Part 2-12: Glowing/hot wire based tests methods - Glow-wire flammability test method for materials

doa: IEC date + 3 months

EN 60695-2-13 (PR=13140): Fire hazard testing -- Part 2-13: Glowing/hot wire based tests methods - Glow-wire ignitability test method for materials

doa: IEC date + 3 months

EN 60749:1999/A1 (PR=13707): Semiconductor devices - Mechanical and

climatic test methods

doa: 2000-12-01

EN 60804 (PR=13855): Integrating-averaging sound level meters

doa: IEC date + 3 months

EN 60811-1-2:1995/A2 (PR=6708): Insulating and sheathing materials of electric cables - Common test methods -- Part 1: General application - Section 2: Thermal ageing methods

doa: 2001-02-01

EN 60872-3 (PR=13143): Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Radar plotting aids -- Part 3: Electronic plotting aid (EPA) - Performance requirements - Methods of testing and required test results

doa: IEC date + 3 months

EN 60875-1 (PR=13151): Non-wavelength selective fibre optic branching devices -- Part 1: Generic specification

doa: IEC date + 3 months

EN 60909-0 (PR=12134): Short-circuit currents in three-phase AC systems -- Part 0: Calculation of currents

doa: IEC date + 3 months

EN 60934 (PR=12195): Circuit-breakers for equipment (CBE)

doa: IEC date + 3 months

EN 60942:1998/A1 (PR=12266): Electroacoustics - Sound calibrators

doa: IEC date + 3 months

EN 60947-1:1999/A1 (PR=13733): Low-voltage switchgear and controlgear -- Part 1: General rules

doa: 2000-12-01

EN 60947-4-1:1992/A3 (PR=13068): Low-voltage switchgear and controlgear -- Part 4-1: Contactors and motor-starters - Electromechanical contactors and motor-starters

doa: IEC date + 3 months

EN 60969:1993/A2 (PR=13013): Self-ballasted lamps for general lighting services - Performance requirements

doa: 2000-12-01

EN 60976:1999/A1 (PR=12345): Medical electrical equipment - Medical electron accelerators - Functional performance characteristics

doa: 2001-02-01

EN 61000-3-11n (PR=13823): Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 3-11: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems - Equipment with rated current ≤ 75 A and subject to conditional connection

doa: 2001-02-01

EN 61000-4-23 (PR=12944): Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-23: Testing and measurement techniques - Test methods for protective devices for HEMP and other radiated disturbances

DOCUMENTI CENELEC RATIFICATI

doa: IEC date + 3 months

EN 61000-4-27 (PR=12275): Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-27: Testing and measurement techniques -- Unbalance, immunity test

doa: 2000-12-01

EN 61000-4-29 (PR=13768): Electromagnetic compatibility (EMC) -- Part 4-29: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations on d.c. input power port immunity tests

doa: 2001-02-01

EN 61010-2-045 (PR=7602): Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use -- Part 2-045: Particular requirements for washer disinfectors used in medical, pharmaceutical, veterinary and laboratory fields

doa: 2001-02-01

EN 61058-1 (PR=13706): Switches for appliances -- Part 1: General requirements

doa: 2001-02-01

EN 61076-7 (PR=13704): Connectors for use in d.c., low-frequency analogue and digital high speed data applications -- Part 7: Cable outlet accessories with assessed quality, including qualification and capability approval - Sectional specification

doa: 2000-12-01

EN 61094-1 (PR=13794): Measurement microphones -- Part 1: Specifications for laboratory standard microphones

doa: 2000-12-01

EN 61131-7 (PR=12479): Programmable controllers -- Part 7: Fuzzy control programming

doa: 2001-02-01

EN 61204-3 (PR=12265): Low voltage power supplies, d.c. output -- Part 3: Product EMC standard

doa: IEC date + 3 months

EN 61252:1995/A1 (PR=13849): Electroacoustics - Specifications for personal sound exposure meters

doa: IEC date + 3 months

EN 61291-2 (PR=12022): Optical fibre amplifiers -- Part 2: Digital applications - Performance specification template

doa: 2000-12-01

EN 61300-2-40 (PR=13735): Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures -- Part 2-40: Tests - Screen testing of attenuation of single-mode tuned angled optical connectors

doa: 2001-02-01

EN 61334-3-22 (PR=12981): Distribution automation using distribution line carrier systems -- Part 3-22: Mains signaling requirements - MV phase-to-earth and screen-to-earth intrusive coupling devices

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-1 (PR=12361): Lamp controlgear

-- Part 1: General and safety requirements

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-1 (PR=12347): Lamp controlgear -- Part 2-1: Particular requirements for starting devices (other than glow starters)

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-2 (PR=12349): Lamp controlgear -- Part 2-2: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic step-down convertors for filament lamps

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-3 (PR=12350): Lamp controlgear -- Part 2-3: Particular requirements for a.c. supplied electronic ballasts for fluorescent lamps

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-4 (PR=12356): Lamp controlgear -- Part 2-4: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for general lighting

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-5 (PR=12357): Lamp controlgear -- Part 2-5: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for public transport lighting

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-6 (PR=12358): Lamp controlgear -- Part 2-6: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for aircraft lighting

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-7 (PR=12359): Lamp controlgear -- Part 2-7: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for emergency lighting

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-8 (PR=12360): Lamp controlgear -- Part 2-8: Particular requirements for ballasts for fluorescent lamps

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-9 (PR=12351): Lamp controlgear -- Part 2-9: Particular requirements for ballasts for discharge lamps (excluding fluorescent lamps)

doa: IEC date + 3 months

EN 61347-2-10 (PR=12352): Lamp controlgear -- Part 2-10: Particular requirements for electronic invertors and convertors for high-frequency operation of cold start tubular discharge lamps (neon tubes)

doa: IEC date + 3 months

EN 61547:1995/A1 (PR=13813): Equipment for general lighting purposes - EMC immunity requirements

doa: 2001-02-01

EN 61644-21 (PR=12432): Surge protective devices connected to telecommunications and signaling networks -- Part 21: Performance requirements and testing methods

doa: IEC date + 3 months

EN 61754-7:200X/A2 (PR=13734): Fibre optic connector interfaces -- Part 7: Type MPO connector family

doa: 2001-02-01

EN 61754-10 (PR=13719): Fibre optic connector interfaces -- Part 10: Type Mini-MPO connector family

doa: 2001-02-01

EN 61809 (PR=13042): Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed alkaline secondary cells and batteries

doa: 2000-12-01

EN 61834-6 (PR=13730): Recording - Helical-scan digital video cassette recording system using 6,35 mm magnetic tape for consumer use (525-60, 625-50, 1125-60 and 1250-50 systems) -- Part 6: SDL format

doa: 2000-12-01

EN 61837-2 (PR=13744): Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections -- Part 2: Ceramic enclosures

doa: 2000-12-01

EN 61837-3 (PR=13743): Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections -- Part 3: Metal enclosures

doa: 2000-12-01

EN 61860 (PR=12966): Dimensions of low-profile cores made of magnetic oxides

doa: 2001-02-01

EN 61935-1 (PR=13751): Generic cabling systems - Specification for the testing of balanced communication cabling in accordance with ISO/IEC 11801 -- Part 1: Installed cabling

doa: 2001-02-01

EN 61966-5 (PR=13444): Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management -- Part 5: Equipment using plasma display panels

doa: IEC date + 3 months

EN 61978-1 (PR=13830): Fibre optic passive dispersion compensators -- Part 1: Generic specification

doa: IEC date + 3 months

EN 61996 (PR=13090): Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Shipborne voyage data recorder (VDR) - Performance requirements - Methods of testing and required test results

doa: 2000-12-01

EN 62071 (PR=13856): Helical-scan compressed digital video cassette recording system using 6,35 mm magnetic tape - Format D-7

doa: IEC date + 3 months

EN 62079 (PR=13828): Preparation of instructions - Structuring, content and presentation

doa: IEC date + 3 months

EN 62107 (PR=13731): Super Video

Compact Disc - Disc-interchange system-specification
doa: 2000-12-01

NUOVI DOCUMENTI DI ARMONIZZAZIONE

HD 628 S1:1996/A1 (PR=12237): Test methods for accessories for power cables with rated voltage from 3,6/6 kV ($U_m = 7,2$ kV) up to and including 20,8/36 kV ($U_m = 42$ kV)

doa: 2001-04-01

HD 629.1 S1:1996/A1 (PR=12238): Test requirements on accessories for use on power cables of rated voltage from 3,6/6(7,2) kV up to 20,8/36(42) kV -- Part 1: Cables with extruded insulation

doa: 2001-04-01

HD 629.2 S1:1997/A1 (PR=12239): Test requirements on accessories for use on power cables of rated voltage from 3,6/6(7,2) kV up to 20,8/36(42) kV -- Part 2: Cables with impregnated paper insulation

doa: 2001-04-01

DOCUMENTI ABROGATI

HD 558 S1 (PR=13846): Economic optimisation of power cable size

CECC 00 802:1994 (PR=13741): Guidance document : CECC standard method for the specification of surface mounting components (SMDs) of assessed quality

EN 50022:1977: Low-voltage switchgear and controlgear for industrial use - Mounting rails - Top hat rails 35 mm wide for snap-on mounting of equipment

EN 50023:1977: Low-voltage switchgear and controlgear for industrial use - Mounting rails - Top hat rails 75 mm wide for snap-on mounting of equipment

EN 50024:1978: Low-voltage switchgear and controlgear for industrial use - Mounting rails - C-profile and accessories for the mounting of equipment

EN 50035:1978: Low-voltage switchgear and controlgear for industrial use - Mounting rails - G-profile for the fixing of terminal blocks

EN 50045:1980: Low-voltage switchgear and controlgear for industrial use - Mounting rails - Tophat rails, 15 mm wide for the fixing of terminal blocks

SPECIFICHE EUROPEE

ES 59010 (PR=13754): Electronic component policy and management programme - Part 1 : Avionics requirements

doa: 2001-01-01

INCHIESTA PUBBLICA SU PROGETTI DI NORME SULLE TELECOMUNICAZIONI

Sono richiesti commenti ai seguenti progetti entro il:

19 gennaio 2001

ETSI EN 300 370 V1.2.2 (2000-09): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Global System for Mobile communications (GSM); DECT/GSM Interworking Profile (IWP); Access and mapping (protocol/procedure description for 3,1 kHz speech service)

ETSI EN 300 757 V1.1.2 (2000-09): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Low Rate Messaging Service (LRMS); including Short Messaging Service (SMS)

ETSI EN 301 811-1-1 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the packet based convergence layer; Part 1: Common part; Sub-part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS) proforma

ETSI EN 301 811-1-2 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the packet based convergence layer; Part 1: Common part; Sub-part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification

ETSI EN 301 811-1-3 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the packet based convergence layer; Part 1: Common part; Sub-part 3: Abstract Test Suite (ATS) specification

ETSI EN 301 823-1-1 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the Data Link Control (DLC) protocol; Part 1: Basic data transport function; Sub-part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS) proforma.

ETSI EN 301 823-1-2 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the Data Link Control (DLC) protocol; Part 1: Basic data transport function; Sub-part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification

ETSI EN 301 823-1-3 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the Data Link Control (DLC) protocol; Part 1: Basic data transport function; Sub-part 3: Abstract Test Suite (ATS) specification

ETSI EN 301 823-2-1 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the Data Link Control (DLC) protocol; Part 2: Radio Link Control (RLC) sublayer; Sub-part 1: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS) proforma

ETSI EN 301 823-2-2 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the Data Link Control (DLC) protocol; Part 2: Radio Link Control (RLC) sublayer; Sub-part 2: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification

ETSI EN 301 823-2-3 V1.1.1 (2000-09): Broadband Radio Access Networks (BRAN); HIPERLAN Type 2; Conformance testing for the Data Link Control (DLC) protocol; Part 2: Radio Link Control (RLC) sublayer; Sub-part 3: Abstract Test Suite (ATS) specification

ETSI EN 301 846 V1.1.1 (2000-09): Private Integrated Services Network (PISN); Profile Standard for the Use of PSS1 (QSIG) in Air Traffic Services Networks

26 gennaio 2001

ETSI EN 300 356-1 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 1: Basic services [ITU-T Recommendations Q.761 to Q.764 (2000) modified]

ETSI EN 300 356-2 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 2: ISDN supplementary services [ITU-T Recommendation Q.730 (2000) modified]

ETSI EN 300 356-3 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 3: Calling Line Identification Presentation (CLIP) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.731, clause 3 (1993) modified]

ETSI EN 300 356-4 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 4: Calling Line Identification Restriction (CLIR) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.731, clause 4 (1993) modified]

PROGETTI DI NORME SULLE TLC

ETSI EN 300 356-5 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 5: Connected Line Identification Presentation (COLP) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.731, clause 5 (1993) modified]

ETSI EN 300 356-6 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 6: Connected Line Identification Restriction (COLR) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.731, clause 6 (1993) modified]

ETSI EN 300 356-7 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 7: Terminal Portability (TP) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.733, clause 4 (1993) modified]

ETSI EN 300 356-8 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 8: User-to-User Signalling (UUS) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.737, clause 1 (1997) modified]

ETSI EN 300 356-9 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 9: Closed User Group (CUG) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.735, clause 1 (1993) modified]

ETSI EN 300 356-10 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 10: Subaddressing (SUB) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.731, clause 8 (1992) modified]

ETSI EN 300 356-11 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 11: Malicious Call Identification (MCID) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.731, clause 7 (1997) modified]

ETSI EN 300 356-12 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 12: Conference Call, add-on (CONF) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.734, clause 1 (1993) and implementors guide (1998) modified]

ETSI EN 300 356-14 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 14: Explicit Call Transfer (ECT) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.732, clause 7 (1996) and implementors guide (1998) modified]

ETSI EN 300 356-15 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 15: Diversion supplementary services [ITU-T Recommendation Q.732, clauses 2 to 5 (2000) modified]

ETSI EN 300 356-16 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 16: Call Hold (HOLD) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.733, clause 2 (1993) modified]

ETSI EN 300 356-17 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 17: Call Waiting (CW) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.733, clause 1 (1992) modified]

ETSI EN 300 356-18 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 18: Completion of Calls to Busy Subscriber (CCBS) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.733, clause 3 (1997) modified]

ETSI EN 300 356-19 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 19: Three-Party (3PTY) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.734, clause 2 (1996) and implementors guide (1998) modified]

ETSI EN 300 356-20 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 20: Completion of Calls on No Reply (CCNR) supplementary service [ITU-T recommendation Q.733, clause 5 (2000) modified]

ETSI EN 300 356-21 V4.1.1 (2000-09): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7; ISDN User Part (ISUP) version 4 for the international interface; Part 21: Anonymous Call Rejection (ACR) supplementary service [ITU-T Recommendation Q.731, clause 4 (1993)]

ETSI EN 301 785 V1.1.1 (2000-09) : Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Parameters for packet data radio systems for transmission of digital signals operating in the frequency range 23, 26, 28 or 38 GHz

ETSI EN 301 787 V1.1.1 (2000-09): Fixed Radio Systems Point-to-Point equipment Parameters for radio systems for the transmission of Sub-STM-0 digital signals operating in the 18 GHz frequency band.

2 febbraio 2001

ETSI EN 300 176-1 V1.3.3 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Approval test specification; Part 1: Radio

ETSI EN 300 176-2 V1.3.3 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Approval test specification; Part 2: Speech

ETSI EN 300 959 V8.1.0 (2000-10): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Modulation (GSM 05.04 version 8.1.0 Release 1999)

9 febbraio 2001

ETSI EN 300 234 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; High capacity digital radio systems carrying 1 x STM-1 signals and operating in frequency bands with about 30 MHz channel spacing and alternated arrangements

ETSI EN 300 765-2 V1.1.2 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Radio in the Local Loop (RLL) Access Profile (RAP); Part 2: Advanced telephony services

ETSI EN 300 786 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Sub-STM-1 digital radio systems operating in the 13 GHz, 15 GHz and 18 GHz frequency bands with about 14 MHz co-polar channel spacing

ETSI EN 301 069-1 V1.3.1 (2000-10): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7 (SS7); ISDN User Part (ISUP); Application transport mechanism; Part 1: Protocol specification [ITU-T Recommendation Q.765, modified]

ETSI EN 301 277 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; High capacity digital radio systems transmitting STM-4 or 4 x STM-1 in a 40 MHz radio frequency channel using Co-Channel Dual Polarized (CCDP) operation

PROGETTI DI NORME SULLE TLC

ETSI EN 301 848-1 V1.1.1 (2000-10): Integrated Service Digital Network (ISDN) Signalling System No.7 (SS7); Bearer Independent Call Control (BICC); Signalling procedures in an ATM/IP/. backbone network; Capability Set 1 (CS1); Part 1: Protocol specification [ITU-T Recommendations Q.1901 and Q.765.5, modified]

ETSI EN 301 850-1 V1.1.1 (2000-10): Integrated Services Digital Network (ISDN); Signalling System No.7 (SS7); ISDN User Part (ISUP); Application transport mechanism; Support of the generic addressing and transport protocol; Part 1: Protocol specification [ITU-T Recommendation Q.765.4, modified]

16 febbraio 2001

ETSI EN 300 175-1 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 1: Overview

ETSI EN 300 175-2 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 2: Physical Layer (PHL)

ETSI EN 300 175-3 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 3: Medium Access Control (MAC) layer

ETSI EN 300 175-4 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 4: Data Link Control (DLC) layer

ETSI EN 300 175-6 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 6: Identities and addressing

ETSI EN 300 175-7 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 7: Security features

ETSI EN 300 175-8 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 8: Speech coding and transmission

ETSI EN 300 197 V1.4.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Parameters for radio systems for the transmission of digital signals operating at 38 GHz

ETSI EN 300 198 V1.4.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Parameters for radio systems for the transmission of digital signals operating at 23 GHz

ETSI EN 300 430 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Parameters for radio systems for the transmission of STM-1 digital signals operating in the 18 GHz frequency band with channel spacing of 55 MHz and 27,5 MHz

ETSI EN 300 431 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Parameters for radio system for the transmission of digital signals operating in the frequency range 24,50 GHz to 29,50 GHz

ETSI EN 300 630 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Low capacity point-to-point digital radio systems operating in the 1,4 GHz frequency band

ETSI EN 300 633 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Low and medium capacity point-to-point digital radio systems operating in the frequency range 2,1 GHz to 2,6 GHz

ETSI EN 300 636 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Time Division Multiple Access (TDMA); Point-to-multipoint digital radio systems in frequency bands in the range 1 GHz to 3 GHz

ETSI EN 300 639 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Sub-STM-1 digital radio systems operating in the 13 GHz, 15 GHz and 18 GHz frequency bands with about 28 MHz co-polar and 14 MHz cross-polar channel spacing

ETSI EN 301 055 V1.4.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Direct Sequence Code Division Multiple Access (DS-CDMA); Point-to-multipoint digital radio systems in frequency bands in the range 1 GHz to 3 GHz

ETSI EN 301 080 V1.3.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Frequency Division Multiple Access (FDMA); Point-to-multipoint digital radio systems in frequency bands in the range 3 GHz to 11 GHz

ETSI EN 301 124 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Direct Sequence Code Division Multiple Access (DS-CDMA) point-to-multipoint digital radio systems in frequency bands in the range 3 GHz to 11 GHz

ETSI EN 301 128 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Plesiochronous Digital Hierarchy (PDH); Low and medium capacity digital radio systems operating in the 13 GHz, 15 GHz and 18 GHz frequency bands

ETSI EN 301 179 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Frequency Hopping Code Division Multiple Access (FH-CDMA); Point-to-multipoint Digital Radio Relay Systems (DRRS) in the bands within the range 1 GHz to 3 GHz

ETSI EN 301 253 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Frequency Hopping Code Division Multiple Access (FH-CDMA); Point-to-multipoint digital radio systems in frequency bands in the range 3 GHz to 11 GHz

ETSI EN 301 373 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Frequency Division Multiple Access (FDMA); Point-to-multipoint digital radio systems in frequency bands in the range 1 GHz to 3 GHz

ETSI EN 301 387 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; Plesiochronous Digital Hierarchy (PDH); Low and medium capacity digital radio systems operating in the frequency band 48,5 GHz to 50,2 GHz

ETSI EN 301 461 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; High capacity fixed radio systems carrying SDH signals (2 x STM-1) in frequency bands with 40 MHz channel spacing and using Co-channel Dual Polarized (CCDP) operation

ETSI EN 301 669 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-point equipment; High capacity digital radio systems carrying STM-4 in two 40 MHz channels or 2 x STM-1 in a 40 MHz channel with alternate channel arrangement

ETSI EN 301 744 V1.2.1 (2000-10): Fixed Radio Systems; Point-to-multipoint equipment; Direct Sequence Code Division/Time Division Multiple Access (DS-CD/TDMA); Point-to-multipoint digital packet radio systems in frequency bands in the range 3 GHz to 11 GHz

23 febbraio 2001

ETSI EN 300 175-5 V1.5.0 (2000-10): Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 5: Network (NWK) layer

ETSI EN 300 371 V1.3.2 (2000-10): Telecommunications Management Network (TMN); Plesiochronous Digital Hierarchy (PDH) information model for the Network Element (NE) view

ETSI EN 301 384 V1.1.2 (2000-10): Telecommunications Management Network (TMN); Performance monitoring for Plesiochronous Digital Hierarchy (PDH) interfaces; Information model for the Network Element (NE) view

NUOVE NORME ETSI

NORME EUROPEE DI TELECOMUNICAZIONI PUBBLICATE DALL'ETSI

Le norme pubblicate da ETSI entro Aprile 2000 sono state trasposte a livello nazionale.

ETSI EN 300 138-4 V1.4.3 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Closed User Group (CUG) supplementary service; Digital Subscriber Signalling System No. one (DSS1) protocol; Part 4: Abstract Test Suite (ATS) and partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) proforma specification for the user

ETSI EN 300 182-3 V1.3.2 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Advice of Charge (AOC) supplementary service; Digital Subscriber Signalling System No. one (DSS1) protocol; Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification for the user

ETSI EN 300 676 V1.2.1 (2000-05): Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Ground-based VHF hand-held, mobile and fixed radio transmitters, receivers and transceivers for the VHF aeronautical mobile service using amplitude modulation; Technical characteristics and methods of measurement

ETSI TS 101 335 V3.0.2 (2000-05): Telecommunications and Internet Protocol Harmonization Over Networks (TIPHON); Test specifications Version 3

ETSI TS 101 504 V8.0.0 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Inband Tandem Free Operation (TFO) of Speech Codecs; Service Description; Stage 3 (GSM 06.82 version 8.0.0 Release 1999)

ETSI TS 101 504 V7.1.0 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Inband Tandem Free Operation (TFO) of Speech Codecs; Service Description; Stage 3 (GSM 06.82 version 7.1.0 Release 1998)

ETSI TS 121 101 V3.0.1 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3rd Generation mobile system Release 1999 Specifications (3G TS 21.101 version 3.0.1 Release 1999)

ETSI TS 121 111 V3.1.0 (2000-04): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); USIM and IC Card Requirements (3G TS 21.111 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TR 121 904 V3.0.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); User Equipment Capability Requirements (3G TR 21.904 version 3.0.1 Release 1999)

ETSI TR 121 905 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Vocabulary for 3GPP Specifications (3G TR 21.905 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 122 001 V3.2.0 (2000-03): Digital

cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Principles of circuit telecommunication services supported by a Public Land Mobile Network (PLMN) (3G TS 22.001 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 122 002 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Circuit Bearer Services (BS) supported by a Public Land Mobile Network (PLMN) (3G TS 22.002 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 122 003 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Circuit Teleservices supported by a Public Land Mobile Network (PLMN) (3G TS 22.003 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 122 004 V3.2.1 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); General on supplementary services (3G TS 22.004 version 3.2.1 Release 1999)

ETSI TS 122 011 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Service accessibility (3G TS 22.011 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 122 030 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Man-Machine Interface (MMI) of the User Equipment (UE) (3G TS 22.030 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 122 034 V3.2.1 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); High Speed Circuit Switched Data (HSCSD); Stage 1 (3G TS 22.034 version 3.2.1 Release 1999)

ETSI TS 122 038 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); USIM/SIM Application Toolkit (USAT/SAT); Service description; Stage 1 (3G TS 22.038 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 122 060 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); General Packet Radio Service (GPRS); Service description; Stage 1 (3G TS 22.060 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 122 066 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Support of Mobile Number Portability (MNP); Service description; Stage 1 (3G TS 22.066 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 122 078 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS);

Customised Applications for Mobile network Enhanced Logic (CAMEL); Service description; Stage 1 (3G TS 22.078 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 122 086 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Advice of Charge (AoC) Supplementary Services - Stage 1 (3G TS 22.086 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 122 087 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); User-to-User Signalling (UUS); Service description - Stage 1 (3G TS 22.087 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 122 090 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Unstructured Supplementary Service Data (USSD) - Stage 1 (3G TS 22.090 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 122 100 V3.6.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UMTS phase 1 Release 99 (3G TS 22.100 version 3.6.0 Release 1999)

ETSI TS 122 101 V3.9.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Service aspects; Service principles (3G TS 22.101 version 3.9.0 Release 1999)

ETSI TS 122 105 V3.8.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Service aspects; Services and Service Capabilities (3G TS 22.105 version 3.8.0 Release 1999)

ETSI TS 122 115 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Service aspects; Charging and Billing (3G TS 22.115 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 122 121 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Service aspects; The Virtual Home Environment (3G TS 22.121 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 122 135 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Multicall; Service description; Stage 1 (3G TS 22.135 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 002 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Network architecture (3G TS 23.002 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 123 003 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Numbering, addressing and identification (3G TS 23.003 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 123 007 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase

NUOVE NORME ETSI

2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Restoration procedures (3G TS 23.007 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 123 008 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Organization of subscriber data (3G TS 23.008 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 123 009 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Handover procedures (3G TS 23.009 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 012 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Location Management Procedures (3G TS 23.012 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 016 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Subscriber data management - Stage 2 (3G TS 23.016 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 123 018 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Basic call handling; Technical realization (3G TS 23.018 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 123 032 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Universal Geographical Area Description (GAD) (3G TS 23.032 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 123 034 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); High Speed Circuit Switched Data (HSCSD) - Stage 2 (3G TS 23.034 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 040 V3.4.1 (2000-04): Digital cellular etc (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Technical realization of the Short Message Service (SMS); (3G TS 23.040 version 3.4.1 Release 1999)

ETSI TS 123 041 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Technical realization of Cell Broadcast Service (CBS) (3G TS 23.041 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 057 V3.1.1 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile Station Application Execution Environment (MExE); Functional description; Stage 2 (3G TS 23.057 version 3.1.1 Release 1999)

ETSI TS 123 060 V3.3.0 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); General Packet Radio Service (GPRS);

Service description; Stage 2 (3G TS 23.060 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 123 066 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Support of Mobile Number Portability (MNP); Technical Realisation; Stage 2 (3G TS 23.066 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 067 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); enhanced Multi-Level Precedence and Pre-emption service (eMLPP) - Stage 2 (3G TS 23.067 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 123 078 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); (CAMEL) Phase 3 - Stage 2 (3G TS 23.078 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 123 079 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Support of Optimal Routeing (SOR); Technical realisation (3G TS 23.079 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 123 082 V3.2.0 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Call Forwarding (CF) supplementary services - Stage 2 (3G TS 23.082 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 088 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Call Barring (CB) Supplementary Services - Stage 2 (3G TS 23.088 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 123 094 V3.1.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Follow-Me (FM) - Stage 2 (3G TS 23.094 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 123 097 V3.1.1 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Multiple Subscriber Profile (MSP) (Phase 1) - Stage 2 (3G TS 23.097 version 3.1.1 Release 1999)

ETSI TS 123 107 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); QoS Concept and Architecture (3G TS 23.107 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 108 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile radio interface layer 3 specification; Core Network Protocols - Stage 2 (3G TS 23.108 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 110 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS);

UMTS Access Stratum Services and Functions (3G TS 23.110 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 123 116 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Supercharger; Stage 2 (3G TS 23.116 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 123 119 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Gateway Location Register (GLR); Stage2 (3G TS 23.119 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 123 121 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Architectural Requirements (3G TS 23.121 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 123 122 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); NAS Functions related to Mobile Station (MS) in idle mode (3G TS 23.122 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 123 127 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Technical Specification Group Services and System Aspects; Virtual Home Environment / Open Service Architecture (3G TS 23.127 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 123 135 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Multicall; Stage 2 (3G TS 23.135 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 123 140 V3.0.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Multimedia Messaging Service (MMS), Functional description; Stage 2 (3G TS 23.140 version 3.0.1 Release 1999)

ETSI TS 123 171 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Functional stage 2 description of location services in UMTS (3G TS 23.171 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TR 123 910 V3.0.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Circuit Switched Data Bearer Services (3G TR 23.910 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TR 123 972 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Circuit Switched Multimedia Telephony (3G TR 23.972 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 124 002 V3.0.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); GSM-UMTS Public Land Mobile Network (PLMN) access reference configuration (3G TS 24.002 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 124 007 V3.3.1 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile radio interface signalling layer 3; General aspects (3G TS 24.007 version 3.3.1 Release 1999)

ETSI TS 124 008 V3.3.1 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase

NUOVE NORME ETSI

2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile radio interface layer 3 specification; Core Network Protocols - Stage 3 (3G TS 24.008 version 3.3.1 Release 1999)

ETSI TS 124 011 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Point-to-Point (PP) Short Message Service (SMS) support on mobile radio interface (3G TS 24.011 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 124 030 V3.0.0 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Location Services LCS Stage 3 SS (MO-LR) (3G TS 24.030 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 124 080 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile radio interface layer 3 supplementary services specification; Formats and coding (3G TS 24.080 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 124 135 V3.0.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Multicall; Stage 3 (3G TS 24.135 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 125 101 V3.2.2 (2000-04): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UE Radio transmission and Reception (FDD) (3G TS 25.101 version 3.2.2 Release 1999)

ETSI TS 125 102 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRA (UE) TDD; Radio Transmission and Reception (3G TS 25.102 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 104 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRA (BS) FDD; Radio transmission and Reception (3G TS 25.104 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 105 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRA (BS) TDD; Radio transmission and Reception (3G TS 25.105 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 113 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Base station EMC (3G TS 25.113 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 123 V3.1.1 (2000-05): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Requirements for Support of Radio Resource Management (TDD) (3G TS 25.123 version 3.1.1 Release 1999)

ETSI TS 125 133 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Requirements for Support of Radio Resource Management (FDD) (3G TS 25.133 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 141 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Base station conformance testing (FDD) (3G TS 25.141 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 142 V3.1.0 (2000-03):

Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Base station conformance testing (TDD) (3G TS 25.142 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 201 V3.0.2 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Physical layer - General description (3G TS 25.201 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 211 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Physical channels and mapping of transport channels onto physical channels (FDD) (3G TS 25.211 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 212 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Multiplexing and channel coding (FDD) (3G TS 25.212 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 213 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Spreading and modulation (FDD) (3G TS 23.213 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 214 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Physical layer procedures (FDD) (3G TS 25.214 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 215 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Physical layer - Measurements (FDD) (3G TS 25.215 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 221 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Physical channels and mapping of transport channels onto physical channels (TDD) (3G TS 25.221 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 222 V3.2.1 (2000-05): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Multiplexing and channel coding (TDD) (3G TS 25.222 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 223 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Spreading and modulation (TDD) (3G TS 25.223 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 224 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Physical Layer Procedures (TDD) (3G TS 25.224 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 225 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Physical layer - Measurements (TDD) (3G TS 25.225 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 301 V3.4.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Radio Interface Protocol Architecture (3G TS 25.301 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 125 302 V3.4.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Services provided by the Physical Layer (3G TS 25.302 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 125 303 V3.3.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Interlayer Procedures in Connected Mode (3G TS 25.303 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 125 304 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UE Procedures in Idle Mode and Procedures for Cell Reselection in Connected Mode (3G TS 25.304 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 305 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Stage 2 Functional Specification of Location Services in UTRAN (3G TS 25.305 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 321 V3.3.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); MAC protocol specification (3G TS 25.321 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 125 322 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); RLC Protocol Specification (3G TS 25.322 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 323 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Packet Data Convergence Protocol (PDCP) Specification (3G TS 25.323 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 324 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Radio Interface for Broadcast/Multicast Services (3G TS 25.324 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 331 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); RRC Protocol Specification (3G TS 25.331 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 401 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Overall Description (3G TS 25.401 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 402 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Synchronisation in UTRAN Stage 2 (3G TS 25.402 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 410 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iu Interface: General Aspects and Principles (3G TS 25.410 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 411 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iu Interface Layer 1 (3G TS 25.411 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 412 V3.3.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iu Interface Signalling Transport (3G TS 25.412 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 125 413 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iu Interface RANAP Signalling (3G TS 25.413 version 3.1.0 Release 1999)

NUOVE NORME ETSI

ETSI TS 125 414 V3.3.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iu Interface Data Transport and Transport Signalling (3G TS 25.414 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 125 415 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iu Interface User Plane Protocols (3G TS 25 415 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 419 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iu Interface: Service Area Broadcast Protocol SABP (3G TS 25.419 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 125 420 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iur Interface General Aspects and Principles (3G TS 25 420 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 422 V3.3.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iur Interface Signalling Transport (3G TS 25.422 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 125 423 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iur Interface RNSAP Signalling (3G TS 25.423 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 424 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iur Interface Data Transport & Transport Signalling for Common Transport Channel Data Streams (3G TS 25.424 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 425 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iur Interface User Plane Protocols for Common Transport Channel Data Streams (3G TS 25.425 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 426 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iur and Iub Interface Data transport & Transport Signalling for DCH Data Streams (3G TS 25.426 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 427 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iub/Iur Interface User Plane Protocol for DCH Data Streams (3G TS 25.427 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 430 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iub Interface: General Aspects and Principles (3G TS 25.430 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 433 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iub interface NBAP signalling (3G TS 25.433 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 125 434 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iub Interface Data Transport and Transport Signalling for Common; Transport Channel Data Streams (3G TS 25.434 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 435 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Iub Interface User

Plane Protocols for Common Transport Channel Data Streams (3G TS 25.435 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 125 442 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UTRAN Implementation Specific O&M Transport (3G TS 25.442 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TR 125 921 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Guidelines and Principles for protocol description and error handling (3G TR 25.921 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TR 125 922 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Radio Resource Management Strategies (3G TR 25.922 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TR 125 925 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Radio Interface for Broadcast/Multicast Services (3G TR 25.925 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TR 125 926 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UE Radio Access Capabilities (3G TR 25.926 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TR 125 944 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Technical Specification Group Radio Access Network; Channel coding and multiplexing examples (3G TR 25.944 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 126 073 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); ANSI-C code for the Adaptive Multi Rate speech codec (3G TS 26.073 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 126 074 V3.0.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mandatory speech codec speech processing functions; AMR speech codec test sequences (3G TS 26.074 version 3.0.1 Release 1999)

ETSI TS 126 101 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mandatory Speech Codec speech processing functions; AMR Speech Codec Frame Structure (3G TS 26.101 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 126 102 V3.1.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mandatory speech codec; AMR speech codec; Interface to Iu and Uu (3G TS 26.102 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TR 126 912 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); QoS for Speech and Multimedia Codec; Quantitative performance evaluation of H.324 Annex C over 3G (3G TR 26.912 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TR 126 915 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Echo Control For Speech and Multi-Media Services (3G TR 26.915 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 127 001 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); General on Terminal Adaptation Functions

(TAF) for Mobile Stations (MS) (3G TS 27.001 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 127 002 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Terminal Adaptation Functions (TAF) for services using asynchronous bearer capabilities (3G TS 27.002 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 127 003 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Terminal Adaptation Functions (TAF) for services using synchronous bearer capabilities (3G TS 27.003 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 127 007 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); AT command set for 3GPP User Equipment (UE) (3G TS 27.007 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 127 010 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Terminal Equipment to Mobile Station (TE-MS) multiplexer protocol (3G TS 27.010 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 127 060 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile Station (MS) supporting Packet Switched Services (3G TS 27.060 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 129 002 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile Application Part (MAP) specification (3G TS 29.002 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 129 007 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); General requirements on interworking between the Public Land Mobile Network (PLMN) and the Integrated Services Digital Network (ISDN) or Public Switched Telephone Network (PSTN) (3G TS 29.007 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 129 010 V3.2.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Information element mapping between Mobile Station - Base Station System (MS - BSS) and Base Station System - Mobile-services Switching Centre (BSS - MSC); Signalling procedures and the Mobile Application Part (MAP) (3G TS 29.010 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 129 018 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); General Packet Radio Service (GPRS); Serving GPRS Support Node (SGSN) - Visitors Location Register (VLR); Gs interfa-

NUOVE NORME ETSI

ce layer 3 specification (3G TS 29.018 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 129 060 V3.4.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); General Packet Radio Service (GPRS); GPRS Tunnelling Protocol (GTP) across the Gn and Gp Interface (3G TS 29.060 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 129 061 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Packet Domain; Interworking between the Public Land Mobile Network (PLMN) supporting Packet Based Services and Packet Data Networks (PDN) (3G TS 29.061 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 129 078 V3.3.0 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Customised Applications for Mobile network Enhanced Logic (CAMEL); CAMEL Application Part (CAP) specification (3G TS 29.078 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TS 129 119 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); GPRS Tunnelling Protocol (GTP) specification for Gateway Location Register (GLR) (3G TS 29.119 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 129 120 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Mobile Application Part (MAP) specification for Gateway Location Register (GLR); Stage 3 (3G TS 29.120 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 131 101 V3.1.0 (2000-04): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); UICC-Terminal Interface; Physical and Logical Characteristics (3G TS 31.101 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 131 102 V3.1.0 (2000-04): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Characteristics of the USIM Application (3G TS 31.102 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 131 110 V3.1.0 (2000-04): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Numbering system for telecommunication IC card applications (3G TS 31.110 version 3.1.0 Release 1999)

ETSI TS 131 111 V3.0.0 (2000-04): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); USIM Application Toolkit (USAT) (3G TS 31.111 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 132 015 V3.1.1 (2000-03): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+) (GSM); Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); GSM call and event data for the packet switched domain (3G TS 32.015 version 3.1.1 Release 1999)

ETSI TS 132 101 V3.1.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Telecom Management principles and high level requirements (3G TS 32.101 version 3.1.1 Release 1999)

ETSI TS 132 102 V3.1.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Telecom Management architecture (3G TS 32.102 version 3.1.1 Release 1999)

ETSI TS 132 104 V3.1.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Performance Management (3G TS 32.104 version 3.1.1 Release 1999)

ETSI TS 132 106 V3.0.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Configuration Management (3G TS 32.106 version 3.0.1 Release 1999)

ETSI TS 132 111 V3.0.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Fault Management (3G TS 32.111 version 3.0.1 Release 1999)

ETSI TS 133 102 V3.4.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Security; Security Architecture (3G TS 33.102 version 3.4.0 Release 1999)

ETSI TS 133 103 V3.2.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Security; Integration Guidelines (3G TS 33.103 version 3.2.0 Release 1999)

ETSI TS 133 105 V3.3.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); 3G Security; Cryptographic Algorithm Requirements (3G TS 33.105 version 3.3.0 Release 1999)

ETSI TR 133 908 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Security Algorithms Group of Experts (SAGE); General report on the design, specification and evaluation of 3GPP standard confidentiality and integrity algorithms (3G TR 33.908 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI TS 134 121 V3.0.1 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Technical Specification Group Terminals; Terminal Conformance Specification, Radio Transmission and Reception (FDD) (3G TS 34.121 Release 1999)

ETSI TS 134 124 V3.0.0 (2000-03): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Electro-Magnetic Compatibility (EMC) for terminal equipment (3G TS 34.124 version 3.0.0 Release 1999)

ETSI EN 300 011-1 V1.2.2 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Primary rate User Network Interface (UNI); Part 1: Layer 1 specification

ETSI EN 301 002-3 V1.1.4 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Security tools (SET) procedures; Digital Subscriber Signalling System No. one (DSS1) protocol; Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification for the user

ETSI EN 301 002-4 V1.1.3 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Security tools (SET) procedures; Digital Subscriber Signalling System No. one (DSS1) protocol; Part 4: Abstract Test Suite (ATS) and partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) profor-

ma specification for the user

ETSI EN 301 002-5 V1.1.4 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Security tools (SET) procedures; Digital Subscriber Signalling System No. one (DSS1) protocol; Part 5: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification for the network

ETSI EN 301 002-6 V1.1.3 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Security tools (SET) procedures; Digital Subscriber Signalling System No. one (DSS1) protocol; Part 6: Abstract Test Suite (ATS) and partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) proforma specification for the network

ETSI EN 301 005-3 V1.1.2 (2000-05): V interfaces at the digital Service Node (SN); Interfaces at the VB5.1 reference point for the support of broadband or combined narrowband and broadband Access Networks (ANs); Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification

ETSI EN 301 005-4 V1.1.2 (2000-05): V interfaces at the digital Service Node (SN); Interfaces at the VB5.1 reference point for the support of broadband or combined narrowband and broadband Access Networks (ANs); Part 4: Abstract Test Suite (ATS) and partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) proforma specification

ETSI EN 301 065-4 V1.1.3 (2000-05): Integrated Services Digital Network (ISDN); Completion of Calls on No Reply (CCNR) supplementary service; Digital Subscriber Signalling System No. one (DSS1) protocol; Part 4: Abstract Test Suite (ATS) and partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) proforma specification for the user

ETSI EN 301 068-2 V1.1.3 (2000-05): Broadband Integrated Services Digital Network (B-ISDN); Digital Subscriber Signalling System No. two (DSS2) protocol; Connection characteristics; ATM transfer capability and traffic parameter indication; Part 2: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS) proforma specification

ETSI EN 301 068-3 V1.1.2 (2000-05): Broadband Integrated Services Digital Network (B-ISDN); Digital Subscriber Signalling System No. two (DSS2) protocol; Connection characteristics; ATM transfer capability and traffic parameter indication; Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification for the user

ETSI EN 301 068-5 V1.1.2 (2000-05): Broadband Integrated Services Digital Network (B-ISDN); Digital Subscriber Signalling System No. two (DSS2) protocol; Connection characteristics; ATM transfer capability and traffic parameter indication; Part 5: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification for the network

ETSI EN 301 140-3-1 V1.1.3 (2000-05): Intelligent Network (IN); Intelligent Network Application Protocol (INAP); Capability Set 2 (CS2); Part 3: Test Suite Structure and Test

NUOVE NORME ETSI

Purposes (TSS&TP) specification for Service Switching Function (SSF); Sub-part 1: Basic capability set of CS-1 including CS-2 complements

ETSI EN 301 140-3-2 V1.1.3 (2000-05): Intelligent Network (IN); Intelligent Network Application Protocol (INAP); Capability Set 2 (CS2); Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification for Service Switching Function (SSF); Sub-part 2: Call Party Handling (CPH)

ETSI EN 301 140-3-3 V1.1.3 (2000-05): Intelligent Network (IN); Intelligent Network Application Protocol (INAP); Capability Set 2 (CS2); Part 3: Test Suite Structure and Test Purposes (TSS&TP) specification for Service Switching Function (SSF); Sub-part 3: Specialized Resource Functions (SRF)

ETSI EN 301 140-4-1 V1.1.3 (2000-05): Intelligent Network (IN); Intelligent Network Application Protocol (INAP); Capability Set 2 (CS2); Part 4: Abstract Test Suite (ATS) specification and Partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) proforma for Service Switching Function (SSF); Sub-part 1: Basic capability set of CS-1 including CS-2 complements

ETSI EN 301 140-4-2 V1.1.3 (2000-05): Intelligent Network (IN); Intelligent Network Application Protocol (INAP); Capability Set 2 (CS2); Part 4: Abstract Test Suite (ATS) specification and Partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) proforma for Service Switching Function (SSF); Sub-part 2: Call Party Handling (CPH)

ETSI EN 301 140-4-3 V1.1.3 (2000-05): Intelligent Network (IN); Intelligent Network Application Protocol (INAP); Capability Set 2 (CS2); Part 4: Abstract Test Suite (ATS) specification and Partial Protocol Implementation eXtra Information for Testing (PIXIT) proforma for Service Switching Function (SSF); Sub-part 3: Specialized Resource Functions (SRF)

ETSI EN 301 692 V2.0.2 (2000-05): Cordless Terminal Mobility (CTM); Phase 2+ Feature Package 1 (FP1); Circuit-switched data; Service description

ETSI TS 100 596 V7.4.1 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Base Station Controller - Base Transceiver Station (BSC - BTS) interface; Layer 3 specification (GSM 08.58 version 7.4.1 Release 1998)

ETSI TS 100 596 V8.3.1 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Base Station Controller - Base Transceiver Station (BSC - BTS) interface; Layer 3 specification (GSM 08.58 version 8.3.1 Release 1999)

ETSI TS 100 933 V8.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Voice Group Call Service (VGCS); Stage 2 (GSM 03.68 version 8.1.0 Release 1999)

ETSI TS 100 933 V7.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Voice Group Call Service (VGCS); Stage 2 (GSM 03.68 version 7.1.0 Release 1998)

ETSI TS 100 933 V6.2.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Voice Group Call Service (VGCS); Stage 2 (GSM 03.68 version 6.2.0 Release 1997)

ETSI TS 100 934 V8.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Voice Broadcast Service (VBS); Stage 2 (GSM 03.69 version 8.1.0 Release 1999)

ETSI TS 100 934 V6.2.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Voice Broadcast Service (VBS); Stage 2 (GSM 03.69 version 6.2.0 Release 1997)

ETSI TS 100 948 V8.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Group Call Control (GCC) protocol (GSM 04.68 version 8.1.0 Release 1999)

ETSI TS 100 948 V6.3.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Group Call Control (GCC) protocol (GSM 04.68 version 6.3.0 Release 1997)

ETSI TS 100 948 V5.5.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Group Call Control (GCC) protocol (GSM 04.68 version 5.5.0 Release 1996)

ETSI TS 100 948 V7.2.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Group Call Control (GCC) protocol (GSM 04.68 version 7.2.0 Release 1998)

ETSI TS 100 949 V7.2.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Broadcast Call Control (BCC) protocol (GSM 04.69 version 7.2.0 Release 1998)

ETSI TS 100 949 V6.3.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Broadcast Call Control (BCC) protocol (GSM 04.69 version 6.3.0 Release 1997)

ETSI TS 100 949 V8.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Broadcast Call Control (BCC) protocol (GSM 04.69 version 8.1.0 Release 1999)

ETSI TS 100 949 V5.5.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Broadcast Call Control (BCC) protocol (GSM 04.69 version 5.5.0 Release 1996)

ETSI TR 101 115 V7.4.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Background for Radio Frequency (RF) requirements (GSM 05.50 version 7.4.0 Release 1998)

ETSI TS 101 181 V8.2.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Security Mechanisms for the SIM application toolkit; Stage 2 (GSM 03.48 version 8.2.0 Release 1999)

ETSI TS 101 220 V3.0.0 (2000-05): Integrated Circuits Cards (ICC); ETSI numbering system for telecommunication; Application providers (AID)

ETSI TS 101 235-1 V1.1.1 (2000-05): Specification of Dual Tone Multi-Frequency (DTMF) Transmitters and Receivers; Part 1: General

ETSI TS 101 235-2 V1.1.1 (2000-05): Specification of Dual Tone Multi-Frequency (DTMF) Transmitters and Receivers; Part 2: Transmitters

ETSI TS 101 235-3 V1.1.1 (2000-05): Specification of Dual Tone Multi-Frequency (DTMF) Transmitters and Receivers; Part 3: Receivers

ETSI TS 101 235-4 V1.1.1 (2000-05): Specification of Dual Tone Multi-Frequency (DTMF) Transmitters and Receivers; Part 4: Receivers for use in Terminal Equipment for end-to-end signalling

ETSI TS 101 343 V6.7.1 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); General Packet Radio Service (GPRS); Base Station System (BSS) - Serving GPRS Support Node (SGSN); BSS GPRS Protocol (BSSGP) (GSM 08.18 version 6.7.1 Release 1997)

ETSI TS 101 343 V7.3.1 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); General Packet Radio Service (GPRS); Base Station System (BSS) - Serving GPRS Support Node (SGSN); BSS GPRS Protocol (BSSGP) (GSM 08.18 version 7.3.1 Release 1998)

ETSI TR 101 458 V3.0.0 (2000-05): Universal Mobile Telecommunications System (UMTS); Future direction of standards work on UMTS/IMT-2000

ETSI TS 101 476 V7.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Subscriber Identity Module Application Programming Interface (SIM API); SIM API for Java Card (TM); Stage 2 (GSM 03.19 version 7.1.0 Release 1998)

ETSI TS 101 530 V7.2.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Location Services (LCS); Base Station System Application Part LCS Extension (BSSAP-LE) (GSM 09.31 version 7.2.0 Release 1998)

ETSI TS 101 530 V8.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Location Services (LCS); Base Station System Application Part LCS Extension (BSSAP-LE) (GSM 09.31 version 8.1.0 Release 1999)

ETSI TS 101 726 V7.3.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Location Services (LCS); Serving Mobile Location Centre - Base Station System (SMLC-BSS) interface; Layer 3 specification (GSM 08.71 version 7.3.0 Release 1998)

ETSI TS 101 726 V8.1.0 (2000-05): Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); Location Services (LCS); Serving Mobile Location Centre - Base Station System (SMLC-BSS) interface; Layer 3 specification (GSM 08.71 version 8.1.0 Release 1999)

ETSI TS 101 787 V1.1.1 (2000-05): Fixed Radio Systems; Point-to-Point equipment; Parameters for radio systems for the transmission of Sub-STM-0 digital signals operating in the 18 GHz frequency band

ETSI TS 102 222 V3.0.0 (2000-05): Integrated Circuit Cards (ICC); Administrative commands for telecommunications applications

La giornata di studio, dopo una presentazione dello stato dell'arte delle problematiche in bassa e in alta frequenza da parte dei massimi esperti sull'argomento, illustra una panoramica dei lavori normativi a livello internazionale ed europeo, presenta le due guide del CEI, in fase di stampa, sulla strumentazione e sulle modalità di misura e riporta alcune esperienze di misura in diversi ambiti (impianti elettrici ed apparecchiature elettriche, sistemi di radiodiffusione, sistemi di telefonia fissa e mobile, applicazione delle disposizioni legislative, ecc.).

Il programma della Giornata di studio sarà il seguente:

8.30 Registrazione dei partecipanti

9.00 Considerazioni introduttive - Prof. S. Sartori (AEI - GSMS)

10.15 L'esposizione umana ai campi elettrici e magnetici a bassa frequenza - Prof. A. Silvestri (Politecnico di Milano - CEI)

10.00 L'esposizione umana ai campi elettromagnetici ad alta bassa frequenza - Prof. P. Vecchia (Ministero Sanità)

10.45 Intervallo caffè

11.00 Stato della normativa internazionale ed europea sulla misura dei campi elettromagnetici - Ing. C. Masetti (CEI)

11.40 Documenti normativi elaborati dal CEI sulla misura dei campi elettromagnetici a bassa e alta frequenza - Ing. R. Cortina (CEI)

12.20 Problematiche di misura dei campi elettrici e magnetici a bassa frequenza prodotti dagli impianti elettrici (linee, stazioni ed apparecchiature elettriche) - Ing. R. Conti (CESI)

13.00 Pausa pranzo

14.00 Problematiche di misura dei campi elettromagnetici ad alta frequenza prodotti dagli impianti di radiodiffusione - Ing. A. Scotti (RAI Way)

14.40 Problematiche di misura dei campi elettromagnetici ad alta frequenza prodotti dagli impianti di telefonia fissa e mobile - Ing. Schiavoni (CSELT)

15.20 Esperienze dell'ARPA Toscana nell'applicazione delle

disposizioni legislative in materia - Dr. G. Licitra (ARPA Toscana)

16.00 Altri esempi di misure di campi elettromagnetici (interventi programmati)

17.15 Discussione generale

La partecipazione alla Giornata di Studio è a pagamento ed è aperta ai Soci individuali dell'AEI, ai rappresentanti di Soci collettivi e nazionali dell'AEI, ai Soci del CEI, nonché ai Soci di altre Associazioni culturali e scientifiche affini.

Per informazioni ed adesioni:

Sig. Massimo Iandolo

AEI Uff. Centrale

Tel. 02 77790218/220

Fax 02 798817

E-mail: iandolo@aei.it

APPLICAZIONE DEGLI EQUIPAGGIAMENTI ELETTRICI E DELL'AUTOMAZIONE NEL RISPETTO DELLA DIRETTIVA MACCHINE

(Brescia 23/11/2000)

Si svolgerà il 23 novembre 2000, presso il **Salone Conferenze API Brescia, la giornata di studio organizzata da AEI - Gruppo Specialistico Automazione (GSA) in collaborazione con il CEI, ANIE, UCIMU e con il patrocinio di API e Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Brescia.**

La giornata di studio intende approfondire oltre agli **aspetti normativi e legislativi, gli aspetti applicativi di progettazione e realizzazione** degli equipaggiamenti elettrici destinati alle macchine in conformità alle normative applicabili, nonché fare il punto della situazione attuale della materia e dello stato dell'arte.

L'emanazione delle ultime direttive che riguardano il settore elettrico, ed in particolare il settore delle macchine industriali, ha spinto i costruttori di macchine a riconsiderare in modo critico il loro modo di realizzare que-

ste ultime; le nuove direttive impongono infatti di analizzare la macchina soprattutto dal punto di vista del **"principio di integrazione della sicurezza"**.

Per raggiungere i requisiti essenziali di sicurezza il mezzo più idoneo è costituito dalla applicazione delle **normative armonizzate**, normative che sono in continua evoluzione ed ampliamento. Le normative armonizzate del settore elettrico disponibili sono molteplici e coprono sia aspetti costruttivi, sia applicativi.

Tra queste normative, particolare rilevanza è rivestita dalla **Norma EN 60204-1 (CEI 44-5)** "Sicurezza del macchinario. Equipaggiamento elettrico delle macchine. Parte 1: Regole generali", per la quale il CEI ha di recente emanato una **Guida italiana di interpretazione, la CEI 44-14** "Guida all'applicazione della norma CEI EN 60204-1" che sarà presentata al pubblico in occasione della giornata di studio.

Al fine di agevolare la conoscenza e la diffusione dei documenti normativi di riferimento, **il CEI metterà a disposizione dei partecipanti a prezzi promozionali tutta la normativa in questione.**

La giornata di studio prevede il seguente programma:

Moderatore: Attilio Skoff

9.00 Registrazione dei partecipanti

9.30 Saluto e breve illustrazione dell'attività del GSA

Attilio Skoff - Presidente GSA - Presidente CEI CT 44

9.45 La nuova Guida CEI 44-14 alla Norma EN 60204-1

Giampiero Bonardi - membro CEI CT 44 - CT 64

10.15 La legislazione nazionale ed europea: leggi, Direttive e panorama normativo sia per le macchine nuove che ricondizionate

Bruno Maiocchi - UCIMU Sistemi per Produrre

11.00 Intervallo caffè

11.15 I circuiti di sicurezza: valutazione della loro categoria, PLC di sicurezza, esempi applicativi
Raffaele Esposito - membro CEI CT 44

11.45 I dispositivi di sicurezza applicati in relazione alla categoria di rischio per le differenti tipologie di macchine ed impianti

Pier Luca Bruna - Schneider Electric Italia

12.15 Dibattito

12.45 Pausa per il pranzo

14.15 La realizzazione dell'equipaggiamento elettrico di una macchina, problemi di installazione, interfacciamento, dimensionamento, e documentazione: un esempio di metodologia progettuale

Federico Dosio - GSA - membro CEI CT 44

15.15 L'importanza degli equipaggiamenti elettrici di macchine nella prevenzione degli infortuni sul lavoro

Bruno Bianchi - ASL Brescia

15.45 Intervallo caffè

16.00 La responsabilità dei costruttori di macchine nuove e ricondizionate

Enzo Platè - Magistrato/Consigliere presso la Corte di Appello di Brescia

16.30 Dibattito

17.30 Chiusura lavori

La partecipazione alla Giornata di studio è a pagamento ed è aperta ai Soci individuali e ai rappresentanti di Soci nazionali e collettivi dell'AEI, ai Soci del CEI, dell'API, dell'ANIE e dell'Assoautomazione, nonché ai Soci di altre Associazioni culturali e scientifiche affini.

Per adesioni e informazioni:

Massimo Iandolo

AEI - Ufficio Centrale

P.le R. Morandi, 2

20121 Milano

Tel. 02 77790218/220

Fax 02 798817

E-mail: iandolo@aei.it

NUOVA NORMA EUROPEA PER BILANCE, BANCOMAT, FLIPPER, BILIARDI, BOWLING E VIDEO GIOCHI

E' entrata in vigore a settembre la **Norma Europea CEI EN 60335-2-82 (CEI 61-226)**

"Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare.

Parte 2: Norme particolari per le macchine che forniscono un servizio e per le macchine per il divertimento".

La Norma detta le prescrizioni particolari di sicurezza per le macchine che forniscono un servizio personale (quali apparecchi lustrascarpe, bilance pesapersona, serrature per bagagli, distributori di valuta, apparecchi per ricaricare le schede magnetiche), come anche **le macchine per il divertimento collettivo** (quali macchine da gioco, pistole laser, flipper, bersagli per il gioco delle freccette ad alimentazione elettrica, macchine per il bowling, tavoli da biliardo, videogiochi, giostre per bambini e simulatori di guida).

Rientrano nel campo di applicazione della Norma le macchine elettriche per servizio personale e per divertimento collettivo **con tensione nominale non superiore a 250 V per gli apparecchi monofase e a 480 V per gli altri apparecchi.**

Per quanto praticabile, **la Norma tratta dei pericoli comuni, legati a tali apparecchi, che possono incontrare gli utilizzatori e gli addetti alla manutenzione.**

La Norma deve essere utilizzata congiuntamente alla Norma EN 60335-1: essa infatti integra o modifica i corrispondenti articoli della Norma EN 60335-1 "Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare. **Parte 1: Norme generali**". Non esistono condizioni speciali nazionali a quanto previsto da questa Norma, se non quelle già previste dagli Allegati ZA e ZB della Norma EN 60335-1.

Da una indagine svolta dal **TC 61 del CENELEC** è risultato che tutti i rischi derivanti dai prodotti che rientrano nel campo di applicazione della Norma, sono totalmente considerati dalla **Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE**; mentre, per i prodotti che hanno parti meccaniche in movimento, una valutazione del rischio secondo la **Direttiva Macchine 89/392/CEE** ha evidenziato che i rischi sono principalmente di origine elettrica e che di conseguenza quest'ultima direttiva non si applica. Tuttavia, le relative prescrizioni essenziali di sicurezza della Direttiva Macchine sono considerate dalla Norma assieme agli obiettivi principali della Direttiva Bassa Tensione.

La Norma CEI EN 60335-2-82 (CEI 61-226) è in vendita presso il CEI (e-mail vendite@ceiuni.it) al prezzo di copertina di L. 52.000.

QUESITI TECNICI e-mail: quesiti@ceiuni.it

Si riportano di seguito alcuni recenti quesiti di interesse generale pervenuti all'Ufficio Servizi agli Utenti CEI.

CAVI A BASSA EMISSIONE DI FUMI

D: Esiste un obbligo legislativo di utilizzare cavi a bassa emissione di fumi e nessuna emissione di gas tossici/corrosivi (contemplati dalla norma CEI 20-38, con metodi di prova descritti dalla norma CEI 20-37) in impianti elettrici e di trasmissione dati installati in ambienti pubblici, ospedali, pubblica amministrazione, ecc.?

R: No, non esiste un obbligo generalizzato per l'utilizzo dei cavi citati. Questi tipi di cavi sono utilizzati nelle condizioni previste alla Sezione 751 della Norma CEI 64-8, alla quale rimandiamo per approfondimenti.

APPARECCHIATURE LASER PER USO MEDICO ED ESTETICO

D: Quali sono le normative applicabili per la fabbricazione di apparecchiature laser per uso medico? Quale direttiva e quali normative sono applicabili per la fabbricazione di apparecchiature laser per estetica? Esiste un decreto legislativo che regola questo settore?

R: Le norme applicabili alle apparecchiature laser per uso medico al momento sono la CEI EN 60601-1 (CEI 64-5): "Apparecchi elettromedicali. Parte 1: Norme generali per la sicurezza" e la CEI EN 60601-2-22 (CEI 62-42): "Apparecchi elettromedicali. Parte 2: Norme particolari per la sicurezza degli apparecchi laser terapeutici e diagnostici". Tali Norme si applicano anche alle apparecchiature laser per uso estetico.

E' allo studio un Decreto che dovrebbe regolamentare l'uso dei laser per estetica anche da parte di estetiste opportunamente addestrate e non solo da medici, di competenza anche del Ministero Sanità, che è in discussione da tempo, ma al momento non si prevede a tempi brevi la sua emanazione. Tale decreto dovrebbe fare anche riferimento alla Legge 1/90 del 4 gennaio 1990 relativa alla qualificazione delle estetiste.

CLASSIFICAZIONE DELLE FONTANE

D: Esiste una classificazione in zone di rispetto di una fontana come per i bagni e le piscine?

R: Allo stato attuale non esiste una norma CEI che tratta il problema della realizzazione degli impianti elettrici nelle fontane; tuttavia la tendenza in sede internazionale è quella di considerare, con opportuni distinguo, le fontane equiparabili alle piscine e non ai locali da bagno. La norma di riferimento è al momento la Norma IEC 60364-7-702 "Swimming pools and other basins", comprendente le fontane.

PROTEZIONE CONTRO I FULMINI

D: Ai fini della protezione contro i fulmini, il calcolo probabilistico deve sempre essere effettuato per edifici nuovi e vecchi, oppure solo per quelli individuati dal D.P.R. 547 art. 38? Quando occorre realizzare un sistema di protezione contro le scariche atmosferiche?

R: L'obbligo legislativo di denunciare un impianto di protezione contro i fulmini deriva dall'art. 38 del D.P.R. 547/55, e dalle scuole, per le quali esiste una legge specifica (DM 18.02.75). Gli altri edifici non sono soggetti all'obbligo della protezione contro i fulmini, ma spetta al progettista di un impianto valutare se un edificio necessita o meno di tale protezione. I metodi sono quelli previsti dalle Norme CEI 81-1 e 81-4, con le relative varianti.

LOCALI ADIBITI AD USO MEDICO - CHIRURGIA

D: Nella realizzazione di impianti elettrici in locali ad uso medico, in particolare destinati a chirurgia, è sovente necessario prevedere l'installazione di dispositivi di comando e/o segnalazione di impianti di trattamento dell'aria o impianti luce, realizzati in materiale isolante, non alimentati da trasformatore di isolamento.

Se l'installazione di questi dispositivi nel locale è permessa, è possibile posizionarli in qualsiasi punto del locale o è necessario posizionarli al di fuori della portata del paziente e degli operatori che possono essere a contatto diretto con il paziente stesso?

R: I locali per chirurgia, o ambienti equivalenti, devono essere protetti dai contatti indiretti anche per rischi di microshock. Pertanto tutte le apparecchiature e condutture che non garantiscono la protezione del paziente da tali rischi devono essere collegate al nodo equipotenziale. A tale principio si ispira anche l'articolo 3.3.3 della norma CEI 64-4 quando recita "gli apparecchi elettrici (ad esempio telefonici) le cui masse non sono collegate al nodo equipotenziale del locale devono essere allontanati dall'ambiente circostante il paziente in modo che non sia possibile il contatto accidentale diretto oppure indiretto attraverso una persona presente nel locale (ad esempio un'infermiera) in contatto con detti apparecchi". Se ne può dedurre che le attrezzature utilizzate in locali per chirurgia, possono essere posizionate nell'ambito di influenza del paziente o degli operatori solo se sono sicuramente isolate da terra.



QUESITI TECNICI

Poiché le caratteristiche di isolamento da terra dipendono molto anche dalla modalità di conduzione e manutenzione dell'impianto, si consiglia comunque, a meno che non sia strettamente necessario, di ubicare questi apparecchi elettrici fuori dell'ambito di azione degli addetti alla camera operatoria.

LEGGE 46/90

D: Il responsabile tecnico di una ditta installatrice di impianti elettrici civili ed industriali regolarmente iscritta alla Camera di Commercio di Milano ha firmato, unitamente al titolare della ditta, una dichiarazione di conformità alla Legge 46/90 per un impianto elettrico realizzato in un bar-ristorante di Milano. La Camera di Commercio ha notificato al titolare della ditta che tale dichiarazione non è valida poiché il responsabile tecnico non può essere un libero professionista regolarmente incaricato, ma esclusivamente e necessariamente il titolare stesso o un suo dipendente regolarmente assunto ed in possesso dei requisiti richiesti dalla Legge 46/90.

Le domande sono:

- 1) quanto affermato dalla Camera di Commercio corrisponde al dettame legislativo?
- 2) in quale status o veste giuridica un libero professionista può ricoprire il ruolo di responsabile tecnico di una ditta installatrice?
- 3) può un libero professionista ricoprire il ruolo di responsabile tecnico contemporaneamente per più ditte installatrici?

R: Si risponde in base alla sequenza delle domande.

1) La dichiarazione di conformità deve essere firmata dal titolare dell'impresa installatrice e controfirmata, ai sensi e nei limiti fissati dal D.P.R. 392 /94, dal responsabile tecnico dell'impresa, se diverso dal titolare.

2) Un libero professionista può svolgere il ruolo di responsabile tecnico solo se può operare in termini giuridici, in luogo e per conto dell'impresa installatrice.

3) Un libero professionista potrebbe essere il responsabile tecnico di diverse imprese installatrici, a condizione che per ciascuna di esse ottemperi agli obblighi giuridici visti al punto 2.

QUADRI ELETTRICI

D: Dalla lettura della norma CEI 64-13, con riferimento all'art. 3.1.01.3 e alla fig. 1, è corretto ritenere che i quadri elettrici di alimentazione dei locali per i quali è richiesta la protezione per separazione elettrica debbano essere costruttivamente realizzati con strutture separate e diverse per i circuiti isolati e per quelli non isolati? Un quadro dove tale separazione fisica non fosse realizzata è da ritenersi non legittimo?

R: Le caratteristiche da soddisfare per i circuiti protetti per separazione elettrica sono riportati all'articolo 413.2 della norma CEI 64-8 e ribaditi all'articolo 3.1.01 lettera e) della Guida CEI 64-13. In particolare alla lettera e) punto 3) viene detto che deve essere garantita la "separazione dei conduttori del circuito isolato da tutti gli altri per tutto il percorso (ad esempio tubi differenti, cassette di separazione con setto interno, cavo con guaina, ecc.) anche per il quadro elettrico in cui sono posti gli interruttori e nel quale deve esservi la separazione dell'impianto a valle del secondario del trasformatore dagli altri circuiti. (fig. 1)."

DOVE TROVARE LE NORME CEI

<http://www.ceiuni.it/webshop>

MILANO

CEI - Ufficio Vendite
viale Monza 261
20126 Milano
tel. 02 25773 1

BOLOGNA

CERMET
via Cadriano 23
40057 Cadriano di
Granarolo (BO)
tel. 051 764811

BRESCIA

AQM s.r.l.
via Lithos 53
25086 Rezzato (BS)
tel. 030 2590656

MESSINA

Libreria C.I.O.F.A.L.O.
piazza Municipio 37
98122 Messina
tel. 090 675306

MODENA

Libreria Athena
via Campi 284/A
41100 Modena
tel. 059 370842

NAPOLI

Consorzio Promos
Ricerche
corso Meridionale 58
80143 Napoli
tel. 081 5537106

PADOVA

Libreria Progetto
via Marzolo 28
35131 Padova
tel. 049 665585

PER LA SOLA CONSULTAZIONE

ANCONA

SOGE.SI
Via Filonzi
60131 Ancona
tel. 071 2900240

BARI

Tecnopolis Csata Novus Ortus
SP per Casamassima, km. 3
70010 Valenzano (BA)
tel. 080 4670301

CAGLIARI

Centro Servizi Promozionali per le Imprese
viale Diaz 221
09126 Cagliari
tel. 070 34996305/08

ROMA

Libreria Universitaria
Ingegneria 2000
via della Polveriera 15
00184 Roma
tel. 06 4744169

DEI s.r.l.

via Nomentana 20
00161 Roma
tel. 06 4402046

TORINO

Libreria Levrotto & Bella
corso V. Emanuele II 26/F
10125 Torino
tel. 011 8121205

TRENTO

Libreria Universitaria
via Travaì 28
38100 Trento
tel. 0461 230440

TREVISO

Treviso Tecnologia
via Roma 4D
31020 Lancenigo di
Villorba (TV)
tel. 0422 608858

VICENZA

Tecnoimpresa - Istituto
Promozionale per
l'Industria
corso Palladio 15
36100 Vicenza
tel. 0444 232794

LA SPEZIA

C.C.I.A.A.
piazza Europa 16
19124 La Spezia
tel. 0187 728264/251

RIMINI

Istituto Giordano
via Rossini 2
47814 Bellaria (RN)
tel. 0541 343030

UDINE

CATAS srl
via Antica 14
33048 S. Giovanni al
Natisone (UD)
tel. 0432 747211